www.elektromarkabolt.hu

Electrolux

electrolux.com/register

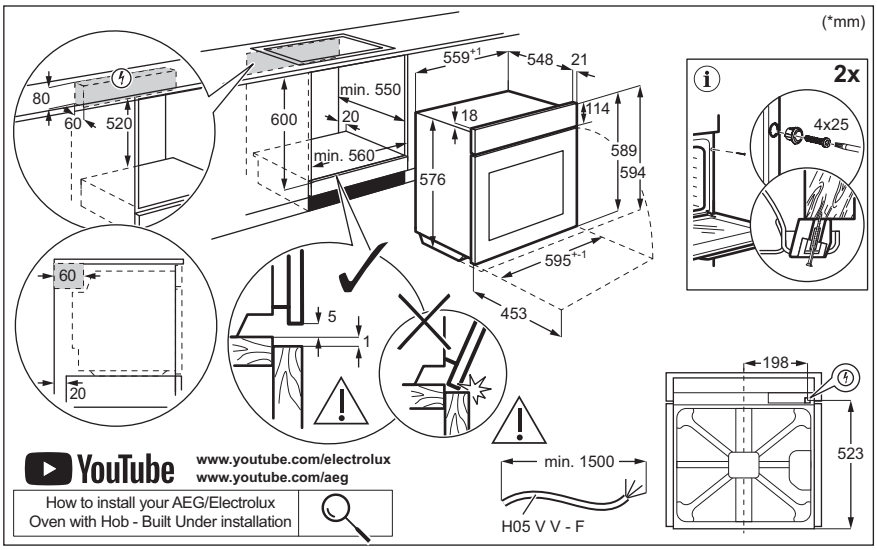


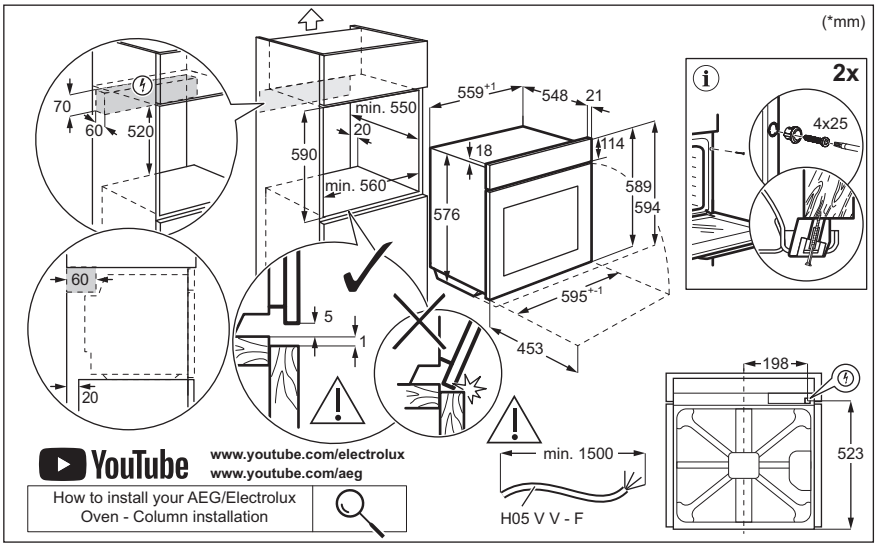
EOC9P3XH
EOC9P3XT
KOCAP3XH
KOCAP3XT
LOC9P3XZ

BG Ръководство за употреба | **Фурна на пара** 3
HU Használati útmutató | **Gőzölős sütő** 29

www.elektromarkabolt.hu

МОНТАЖ / ÜZEMBE HELYEZÉS





www.elektromarkabolt.hu

Добре дошли в Electrolux! Благодарим Ви, че избрахте нашия уред.

Вижте полезни съвети за употреба, брошури, отстраняване на неизправности, информация за сервиз и ремонт:
www.electrolux.com/support

Запазваме си правото на изменения.

СЪДЪРЖАНИЕ

1. ИНФОРМАЦИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ....3
2. ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ....5
3. ОПИСАНИЕ НА ПРОДУКТА....9
4. КОНТРОЛЕН ПАНЕЛ....9
5. ПРЕДИ ПЪРВА УПОТРЕБА....10
6. ЕЖЕДНЕВНА УПОТРЕБА....11
7. ДОПЪЛНИТЕЛНИ ФУНКЦИИ....15
8. ФУНКЦИИ НА ЧАСОВНИКА....16
9. ИЗПОЛЗВАНЕ НА АКСЕСОАРИ....17
10. ПОЛЕЗНИ СЪВЕТИ....19
11. ГРИЖА И ПОЧИСТВАНЕ....21
12. ОТСТРАНЯВАНЕ НА НЕИЗПРАВНОСТИ....24
13. ЕНЕРГИЙНА ЕФЕКТИВНОСТ....26
14. ОПАЗВАНЕ НА ОКОЛНАТА СРЕДА....27

1. ⚠ ИНФОРМАЦИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

Преди монтирането и употребата на уреда внимателно прочетете предоставените инструкции. Производителят не е отговорен за наранявания или повреди в резултат на неправилна инсталация или употреба. Винаги дръжте инструкциите на безопасно и лесно достъпно място за справка в бъдеще.

1.1 Безопасност за деца и хора в неравностойно положение

- Този уред може да бъде използван от деца над 8-годишна възраст, както и от лица с намалени физически, сетивни и умствени възможности или от лица без опит и познания, само ако те са под наблюдение или бъдат инструктирани относно

www.elektromarkabolt.hu

безопасната употреба на уреда и разбират възможните рискове. Деца под 8-годишна възраст и хора с тежки или комплексни увреждания трябва да се държат далеч от уреда, освен ако не са под постоянно наблюдение.
- Децата трябва да бъдат под наблюдение, за да се гарантира, че не си играят с уреда и мобилни устройства с приложението.
- Дръжте всички опаковки далече от деца и изхвърлете опаковките по местните правила.
- ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Уредът и неговите достъпни части се нагорещяват по време на употреба. Пазете децата и домашните любимци далеч от уреда, когато се използва и когато се охлажда.
- Ако уредът има устройство за детска безопасност, то трябва да се активира.
- Деца не трябва да извършват почистване или поддръжка на уреда, когато са без надзор.

1.2 Обща безопасност

- Този уред е предназначен само за готвене.
- Този уред е предназначен за домашна употреба в затворени помещения.
- Този уред може да се използва в офиси, стаи в хотел, стаи в мотел, къщи за гости и други подобни места за настаняване, където това използване не надвишава (средно) нивото на домашна употреба.
- Само квалифицирано лице трябва да инсталира уреда и да смени кабела.
- Не използвайте уреда, преди да го инсталирате във вградената конструкция.
- Преди извършването на каквато и да е поддръжка, изключете уреда от електрозахранването.
- Ако захранващият кабел е повреден, той трябва да се смени от производителя, от негов оторизиран сервизен център или от квалифицирано лице, за да се избегне опасност.

www.elektromarkabolt.hu

- ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Уверете се, че уредът е изключен, преди да смените лампата, за да избегнете евентуален токов удар.
- ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Уредът и неговите достъпни части се нагорещяват по време на употреба. Трябва да се внимава да не се докосват нагревателните елементи или повърхността на вътрешността на уреда.
- Винаги използвайте ръкавици за фурна при изваждане или поставяне на аксесоари или съдове за печене.
- Използвайте само сензора за храна (термосонда), препоръчан за този уред.
- За да свалите носачите на рафта, първо издърпайте предната част на носачите, а след това и задния край на носачите от страничните стени. Поставете носачите на рафта в обратна последователност.
- Не почиствайте уреда с парочистачка.
- Не използвайте груби, абразивни, почистващи препарати или остри, метални стъргалки за почистване на стъклото на вратата, защото те могат да надраскат повърхността и това да доведе до счупване на стъклото.
- Преди пиролитично почистване извадете всички аксесоари и прекомерни натрупвания/разливания от вътрешността на уреда.

2. ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

2.1 Инсталация

> ⚠ **ВНИМАНИЕ!**
>
> Само квалифицирано лице може да извърши монтажа на уреда.

- Махнете всички опаковки.
- Не монтирайте и не използвайте повреден уред.
- Следвайте инструкциите за инсталиране, налични на нашия уебсайт.
- Винаги внимавайте, когато местите уреда, тъй като е тежък. Винаги използвайте предпазни ръкавици и затворени обувки.
- Не дърпайте уреда за дръжката.
- Монтирайте уреда на безопасно и подходящо място, което отговаря на монтажните изисквания.
- Трябва да спазвате минималното разстояние до други уреди и устройства.
- Преди да монтирате уреда, проверете дали вратата му се отваря безпроблемно.

www.elektromarkabolt.hu

- Уредът е оборудван с електрическа система за охлаждане. Трябва да се използва с електрозахранването.

2.2 Електрическо свързване

⚠ ВНИМАНИЕ!

Риск от пожар или токов удар.

- Всички ел. връзки трябва да се направят от квалифициран електротехник.
- Уредът трябва да е заземен.
- Уверете се, че параметрите на табелката с технически данни са съвместими с електрическите данни на захранващата мрежа.
- Винаги използвайте правилно монтиран контакт със защита от токов удар.
- Не използвайте разклонители или адаптери с много входове.
- Внимавайте да не повредите захранващия щепсел и захранващия кабел. Ако захранващият кабел трябва да бъде подменен, това трябва да бъде извършено от нашия оторизиран сервизен център.
- Не допускайте захранващите кабели да се доближават до вратичката на уреда или пространството под него, особено когато е включен или когато вратичката е гореща.
- Защитата от токов удар на горещите и изолирани части трябва да бъде затегната по такъв начин, че да не може да се отстрани без инструменти.
- Свържете кабела за захранването към контакта единствено в края на инсталацията. Уверете се, че щепселът за захранване е достъпен след инсталирането.
- Ако контактът е разхлабен, не свързвайте захранващия щепсел.
- Не издърпвайте захранващия кабел, за да изключите уреда. Винаги издърпвайте щепсела на захранването.
- Използвайте само правилни устройства за изолация: предпазни прекъсвачи на мрежата, предпазители (предпазителите от винтов тип трябва да се извадят от фасунгата), изключватели и контактори за утечка на заземяването.
- Електрическата инсталация трябва да има изолиращо устройство, което Ви позволява да изключите уреда от ел. мрежата при всички полюси. Изолиращото устройство трябва да е с ширина на отваряне на контакта минимум 3 мм.
- Затворете изцяло вратичката на уреда, преди да свържете захранващия кабел към контакта.
- Този уред се доставя с електрозахранващи щепсел и кабел.

Типове кабели, подходящи за инсталация или подмяна за Европа:
H07 RN-F, H05 RN-F, H05 RRF, H05 VV-F, H05 V2V2-F (T90), H05 BB-F

За сечението на кабела вижте общата мощност в табелката с основни данни. Можете да направите справка и в таблицата:

Обща мощност (W)	Сечение на кабела (мм²)
максимум 1380	3x0.75
максимум 2300	3x1
максимум 3680	3x1.5

Заземителният кабел (зелен/жълт кабел) трябва да бъде с 2 см по-дълъг от кафявия фазов и синия нулев кабел .

2.3 Използване

⚠ ВНИМАНИЕ!

Риск от нараняване, изгаряния, токов удар или експлозия.

- Не променяйте предназначението на уреда.
- Уверете се, че вентилационните отвори не са блокирани.
- Не оставяйте уреда без надзор по време на работа.
- Изключвайте уреда след всяко използване.
- Бъдете внимателни, когато отваряте вратата на уреда, докато уредът работи. Може да излезе горещ въздух.

www.elektromarkabolt.hu

- Не работете с уреда с мокри ръце или когато има контакт с вода.
- Не оказвайте натиск върху отворената врата.
- Не използвайте уреда като работна повърхност или повърхност за съхранение.
- Отваряйте внимателно вратата на уреда. Използването на съставки с алкохол може да предизвика смесване на алкохол и въздух.
- Не позволявайте искри или открит пламък да влизат в контакт с уреда, когато отваряте вратата.
- Винаги използвайте чаши и буркани, одобрени за запазване.
- Не поставяйте запалими продукти или предмети, които са намокрени със запалими продукти, в близост до уреда или върху него.
- Не споделяйте своята Wi-Fi парола.

⚠ ВНИМАНИЕ!

Риск от повреда на уреда.

- За да се избегнат повреди и обезцветяване на емайла:
  - не поставяйте съдове за фурна или други предмети в уреда директно върху дъното.
  - не поставяйте алуминиево фолио директно върху дъното на уреда.
  - не поставяйте вода директно в горещия уред.
  - не поставяйте влажни съдове и храна в уреда, след като приключите с готвенето.
  - бъдете внимателни, когато махате или поставяте аксесоарите.
- Обезцветяването на емайла или неръждаемата стомана не оказва влияние върху работата на уреда.
- Използвайте дълбока тава за влажни торти. Плодовите сокове причиняват петна, които могат да бъдат трайни.
- Винаги гответе при затворена вратичка на уреда.
- Ако уредът е инсталиран зад преграда от мебелен тип, напр. зад вратичка в шкаф, тази вратичка трябва винаги да е отворена, докато уредът работи. Ако е затворена, могат да се акумулират топлина и влага, които впоследствие да повредят уреда, шкафа или пода. Не затваряйте преградата, докато уредът не изстине напълно след употреба.

2.4 Грижа и почистване

⚠ ВНИМАНИЕ!

Опасност от нараняване, пожар или повреда на уреда.

- Преди поддръжка на уреда го изключете и извадете щепсела от захранващия контакт.
- Уверете се, че уредът е студен. Съществува риск стъклените панели да се счупят.
- Сменете незабавно стъклените панели на вратата, когато са повредени. Свържете се с оторизирания сервизен център.
- Бъдете внимателни, когато сваляте вратата от уреда, тя е тежка.
- Почиствайте редовно уреда, за да предотвратите увреждане на повърхностния материал.
- Почистете уреда с мокра, мека кърпа. Използвайте само неутрални препарати. Не използвайте абразивни кърпи, разтворители или метални предмети.
- Ако използвате спрей за фурна, следвайте инструкциите за безопасност върху опаковката му.

2.5 Пиролитично почистване

⚠ ВНИМАНИЕ!

Опасност от нараняване / пожар / химически емисии (пушек) в пиролитичен режим.

- Преди извършване на пиролитично почистване и първоначално подгряване, извадете от фурната следното:
  - всички излишни остатъци от храна, разливи / отлагания от мазнина.
  - всякакви подвижни предмети (включително рафтове, странични релси и др., предоставени с уреда), особено всички незалепващи тенджери, тигани, тави, прибори и др.

www.elektromarkabolt.hu

- Прочетете внимателно всички инструкции за пиролитичното почистване.
- Деца не бива да се приближават до уреда, докато се извършва пиролитичното почистване. Уредът се нагорещява и горещият въздух излиза от предните охлаждащи отвори.
- Пиролитичното почистване е високотемпературна операция, която може да отдели изпарения от остатъците от готвене и конструкционни материали. Затова се препоръчва на потребители да направят следното:
  – да осигурят добра вентилация по време и след всяко пиролитично почистване.
  – осигурява добра вентилация по време на и след първоначалното подгряване.
- Не разливайте и не наливайте вода върху вратичката на фурната по време на и след пиролитичното почистване, за да избегнете повреда на стъклените панели.
- Изпарения, излъчени от фурни с пиролиза / остатъци от храна, както е описано, не са вредни за хора, в това число деца и хора със здравословни проблеми.
- Пазете малките домашни любимци далече от уреда по време и след пиролитичното почистване и първоначалното подгряване. Малките домашни любимци (особено птици и влечуги) могат да бъдат силно чувствителни към температурни промени и отделяни изпарения.
- Незалепващите повърхности на тенджери, тигани, тави, табли, прибори и т.н., могат да бъдат повредени от високотемпературното пиролитично почистване, като също така могат да бъдат източник за вредни изпарения от ниско ниво.

2.6 Готвене на пара

⚠ ВНИМАНИЕ!

Опасност от изгаряния и повреда на уреда.

- Изпусканата пара може да предизвика изгаряния:
  – Не отваряйте вратата на уреда по време на готвене на пара.
  – След готвене на пара, отваряйте внимателно вратичката на уреда.

2.7 Вътрешно осветление

⚠ ВНИМАНИЕ!

Опасност от токов удар.

- Относно лампата(ите) вътре в този продукт и резервните лампи, продавани отделно: Тези лампи са предназначени да издържат на екстремни физически условия в домакински уреди, като температура, вибрации, влажност или са предназначени да сигнализират информация за работното състояние на уреда. Те не са предназначени за използване в други приложения и не са подходящи за осветяване на помещения в домакинството.
- Този продукт включва светлинен източник с клас на енергийна ефективност G.
- Използвайте само лампи със същите спецификации.

2.8 Обслужване

- За поправка на уреда се свържете с оторизирания сервизен център.
- Използвайте само оригинални резервни части.

2.9 Изхвърляне

⚠ ВНИМАНИЕ!

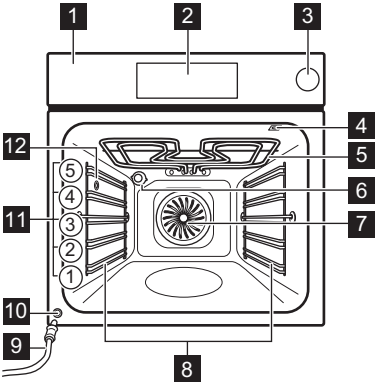
Риск от нараняване или задушаване.

- Свържете се с общинските власти за информация как да изхвърлите уреда.
- Изключете уреда от електрозахранването.
- Извадете захранващия електрически кабел в близост до уреда и го изхвърлете.

www.elektromarkabolt.hu

3. ОПИСАНИЕ НА ПРОДУКТА

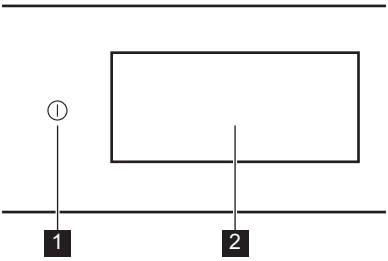
3.1 Общ преглед



1 Контролен панел
2 Екран
3 Резервоар за вода
4 Гнездо за включване на термосондата
5 Нагряващ елемент
6 Лампа
7 Вентилатор
8 Водачи за скара, отстраняеми
9 Тръба за оттичане
10 Вентил за източване на водата
11 Позиция на скара
12 Изход за пара

4. КОНТРОЛЕН ПАНЕЛ

4.1 Преглед на контролния панел



1	ВКЛ. / ИЗКЛ.	Натиснете и задръжте, за да включите и изключите уреда.
2	Екран	Показва текущите настройки на уреда.

Контролният панел предоставя достъп до различни функции за готвене и ястия. Той показва също информацията за текущото работно състояние.

4.2 Екран

Екранът е напълно интерактивен, с възможност за превъртане и разделен на определени секции. Можете да плъзнете през екрана, за да се движите наляво или надясно.

OK	За потвърждаване на избора / настройката.
> <	За преминаване към следващото или предишното ниво в менюто.
^ v	За достъп и коригиране на допълнителни настройки.
♥	За да запазите текущите настройки в: Предпочитани.
♡	За да изтриете текущите настройки в: Предпочитани.
	За включване и изключване на лампата.
	За включване и изключване на опции.
	Уредът е заключен.
	Звукова аларма е активирана.
	Звукова аларма и край на готвенето е активирана.
	Показване само на съобщение е активиран.

www.elektromarkabolt.hu

	Отложен старт е активирана.
×	За да затворите изскачащото съобщение или за да отмените настройката.
	Wi-Fi връзката е включена.
	Wi-Fi връзката е изключена.
	Дистанционно управление свети.

	Резервоарът за вода е празен.
	Резервоарът за вода е наполовина пълен.
	Резервоарът за вода е пълен.
	Функция с режим на икономия на енергия.

5. ПРЕДИ ПЪРВА УПОТРЕБА

⚠ ВНИМАНИЕ!

Вж. глава "Безопасност".

5.1 Първо свързване

Дисплеят показва приветствено съобщение след първото свързване. Можете да избирате между стартиране или пропускане на процеса на въвеждане. Настройките могат да бъдат прегледани и променени винаги, когато е необходимо.

Регулиране на настройките: Език, Час от денонощието, Безжична връзка.

5.2 Безжична връзка

Уредът позволява свързване към Wi-Fi мрежа и мобилно устройство. Можете да получавате известия, да управлявате и наблюдавате уреда си от Вашето мобилно устройство.

За да свържете уреда, който Ви трябва:
- Безжична връзка с интернет.
- Мобилно устройство, свързано към същата безжична мрежа.

1. За да изтеглите приложението, сканирайте QR кода, намиращ се на задната корица на ръководството за потребителя. Можете също да изтеглите приложението директно от магазина за приложения.
2. Следвайте инструкциите за инсталиране на приложението.
3. Включете уреда.
4. Натиснете < и плъзнете наляво, за да влезете в менюто. Изберете: Настройки/Мрежи.
5. Натиснете, за да включите или изключите: Wi-Fi.

Безжичният модул на уреда стартира в рамките на 90 сек.

Честота	**2.4 GHz WLAN :** 2400 - 2483.5 MHz
	Bluetooth : 2400 - 2483.5 MHz
Максимал-на мощност	**2.4 GHz WLAN :** EIRP < 20 dBm (100 mW)
	Bluetooth: EIRP < 20 dBm (100 mW)
Протокол	**2.4 GHz WLAN :** IEEE 802.11bgn

5.3 Софтуерни лицензи

Софтуерът в този продукт съдържа компоненти, които са базирани на безплатен софтуер и такъв с отворен код. Electrolux благодари за приноса на общностите, предоставящи софтуер с отворен код и роботика, към проекта за разработване.

За достъп до сорс кода на тези компоненти от безплатен софтуер и софтуер с отворен код, чиито лицензионни условия изискват публикуване, и за да видите пълната им информация за авторски права и приложимите лицензионни условия, посетете: http://electrolux.opensoftwarerepository.com (папка NIU6).

5.4 Първоначално подгряване и почистване

Загрейте предварително празния уред преди първата употреба и се свържете с

www.elektromarkabolt.hu

храната. Уредът може да излъчва неприятна миризма и дим. Проветрете помещението по време на предварителното загряване.

1. Извадете от уреда всички аксесоари и подвижните опори на скарата.
2. Влезте в менюто и изберете: Функции.
3. Задайте функцията . Задайте максималната температура. Оставете уреда да работи в продължение на 1 ч.
4. Задайте функцията . Задайте максималната температура. Оставете уреда да работи в продължение на 15 мин.
5. Изключете уреда и изчакайте да изстине.
6. Почиствайте уреда и аксесоарите само с микрофибърна кърпа, топла вода и мек почистващ препарат.
7. Поставете принадлежностите и подвижните опори на скарата обратно в първоначалната им позиция.

6. ЕЖЕДНЕВНА УПОТРЕБА

⚠ ВНИМАНИЕ!

Вж. глава "Безопасност".

6.1 Меню

Натиснете < и плъзнете наляво, за да влезете в менюто.

- Ястия
- Функции
- Предпочитани
- Поддръжка
- Настройки

6.2 Функции

Подменюто включва списък с функции за готвене.

Списъкът с функции може да е различен в зависимост от софтуерната версия.

1. Влезте в менюто и изберете: Функции.
2. Изберете функцията за затопляне.
3. Регулирайте настройките.
4. Натиснете START . Можете да включите сензор за храна по всяко време преди или по време на готвене. Вижте глава „Използване на аксесоари, сензор за храна“.
5. ^ – натиснете, за да регулирате настройките по време на готвене.
6. STOP – натиснете, за да изключите функцията за затопляне.

ⓘ

Бързо Подгряване Опцията е възможна само за някои функции нагряване. За повече информация относно опциите за подгряване вижте глава „Всекидневна употреба“, Настройки, Подменю: Предпочитания.

	Горен нагревател Интензивна топлина за бързо запичане отгоре.
	Долен нагревател Равномерно запичане на долната част на храната. Подходящо за пица или пай, както и за завършване на приготвянето на сладкиши или кишове. Загрейте фурната предварително и използвайте най-ниското ниво на рафта.
	Горещ въздух За ежедневно готвене на няколко нива. Получете равномерно приготвени ястия без смесване на вкусове. Задайте по-ниска температура, отколкото за Горен и долен нагревател.
	Горен и долен нагревател За ежедневно готвене на едно ниво. Подходящо за всички ястия, като гювечи и печива.
	Горещ въздух & горен нагревател Печете големи меса и птиче месо с кости за крехка вътрешност и хрупкава кора.
	Горещ въздух, горен и долен нагревател Тази функция е идеална за готови ястия.

www.elektromarkabolt.hu

Горещ въздух, долна част и пара
Най-подходящо за печене на пица и други ястия, които изискват повече топлина отдолу.

Студена слаба пара
Тази функция е подходяща за месо, ястия на фурна и задушено. Комбинацията от пара и топлина създава деликатна текстура и хрупкава повърхност.

Вентилатор за запазване на топлината
Спестете енергия, като използвате остатъчната топлина за готвене. Най-подходящо за дребни сладки.

Затопляне
Тази функция внимателно затопля на пара остатъци от храна.

Грил
Равномерно печете на грил или запечете зеленчуци или месо. Подходящо е и за препичане на хляб.

Втасване на тесто
Оптимална температура за бързо втасване.

Освежаване
Върнете свежия аромат и мекота на вчерашния хляб или печива.

Размразяване
Нежно размразяване.

Задушаване
Получете крехки, сочни задушени ястия, като задушите всички съставки заедно.

Печено месо
Получете хрупкава коричка отвън и крехка сърцевина за месо, птици или зеленчуци.

Печене на хляб
Използвайте тази функция, за да приготвите хляб или рула с професионален резултат относно хрупкавост, цвят и загар на коричката.

Бавно готвене
Бавното готвене увеличава времето за готвене, но ще получите по-добър резултат. Запържете месото, преди да го поставите във фурната.

Консервиране
Получете сочни плодове и зеленчуци, консервирани при ниска температура. Поставете термоустойчивите буркани за консервиране в тава за печене, пълна с вода.

Затопляне на чиния.
За затопляне на чинии преди сервиране.

Поддържане на топлина
Поддържа ястието топло. Имайте предвид, че някои ястия може да продължат да се готвят и да изсъхват, докато се поддържат топли. Покрийте съдовете, ако е необходимо.

Дехидратиране
Изсушете равномерно плодовете, билките и зеленчуците при ниска температура. Отваряйте вратичката периодично по време на сушене, за да подобрите резултата от сушенето.

Лампата може да се изключи автоматично при температура под 80 °C при някои функции нагряване.

6.3 Ястия

Ястия подменюто се състои от настройки на програми, които са предназначени за специални ястия. Всяко ястие в това подменю е снабдено с подходяща настройка. Времето и температурата могат да се регулират по време на готвене.

За някои ястия може да готвите и с Термосонда.

1. Влезте в менюто и изберете: Ястия.
2. Изберете ястие или вид храна.
3. Регулирайте настройките според предпочитанията за готвене. Регулирайте теглото. Опцията е налична за избрани ястия. Натиснете OK.
4. Поставете храната в уреда според инструкциите, показани на екрана.
5. Натиснете START.

Когато функцията приключва, проверете дали храната е готова. Удължете времето за готвене според нуждите.

6.4 Предпочитани

Тази функционалност е налична само за избрани модели.

www.elektromarkabolt.hu

Можете да запаметите до 20 от любимите си настройки, като функция нагряване, ястие или функция почистване.

За да запаметите настройката, изберете предпочитаната настройка и натиснете ♡.

Изберете: Предпочитани

1. Влезте в менюто и натиснете: Предпочитани , за да проверите запаметените настройки.
2. Изберете една от запаметените настройки.
3. Натиснете START , за да започнете готвенето.

Изтриване: Предпочитани

1. Влезте в менюто и натиснете: Предпочитани , за да проверите запаметените настройки.
2. Натиснете: ♥ , за да изтриете запаметените настройки.

6.5 Поддръжка

Подменюто включва списък с програми за почистване.

Пиролитично почистване	Тази програма изгаря остатъчната мръсотия в уреда. Можете да избирате от различни нива на почистване. Вижте глава „Грижи и почистване”.

6.6 Настройки

Това подменю включва списък с настройки.

Подменю: Настройка

Език	За задаване на езика на уреда.
Час от денонощието	За задаване на текущото време.
Яркост на екрана	За задаване на яркостта на екрана.
Звук на бутоните	Включва и изключва звука при натискане на сензорните полета. Не е възможно да заглушите звука за ⏻.
Сила на звук. сигнал	За задаване силата на звука на бутоните и сигналите.
Температурна единица	За показване на настоящата температурна единица.

Подменю: Сервиз

Демо режим	Код за активация/деактивация: 2468
Софтуерна версия	Информация относно софтуерната версия.
Зануляване на настройките	Възстановява фабричните настройки.

Подменю: Предпочитания

Осветление	Включва и изключва лампата.
Защита за деца	Предпазва уреда от случайно включване.
Подгряване/ Загряване	Без звук - конвенционален начин на подгряване на уреда. Зададено е по подразбиране и е налична за всички функции за готвене. Предпочитанието може да бъде променено на друг тип подгряване.
	Еко - подгряване на уреда с по-малка консумация на енергия. Налично е за всички функции за готвене.
	Бързо - скъсява времето за загряване. Налично е само за някои от функциите.
Напомняне за почистване	Напомня Ви кога да почистите уреда.
Персонализиране на екрана в готовност	За персонализиране на функциите на екрана и преките пътища.

Подменю: Мрежи

Свързване с Wi-Fi	За свързване на уреда с безжичната мрежа.
Wi-Fi	За да активирате и деактивирате: Wi-Fi.

www.elektromarkabolt.hu

Мрежа	За да проверите състоянието на мрежата и силата на Wi-Fi сигнала. Wi-Fi.
Забравяне на мрежата	За деактивиране на текущата мрежа от автоматично свързване с уреда.
Дистанционно управление	За стартиране на дистанционното управление автоматично след натискане на START. Опцията се вижда само след като включите: Wi-Fi.

6.7 Функции за нагряване на пара

Функциите: Студена слаба пара, Горещ въздух, долна част и пара Ви позволяват да използвате топлина и пара, за да запазите ястията хрупкави и сочни.

1. Влезте в менюто и изберете: Функции.
2. Изберете функцията на затопляне на пара. Екранът показва наличните настройки.
3. Задайте температурата и нивото на парата, ако са налични.
4. Натиснете START и следвайте инструкциите на екрана.
5. Натиснете капака на резервоара за вода, за да го отворите.
6. Напълнете резервоара за вода със студена вода до максималното ниво (около 900 мл), докато прозвучи сигнал или на дисплея се покаже съобщение. Не пълнете резервоара за вода над максималния капацитет. Съществува риск от изтичане на вода, преливане и щети по обзавеждането.

⚠ ВНИМАНИЕ!

Използвайте само студена чешмяна вода. Не използвайте деминерализирана или дестилирана вода. Не поставяйте запалими или алкохолни течности в резервоара за вода.

7. Натиснете резервоара за вода в първоначално му положение.

Когато уредът достигне настроената температура, се чува сигнал.

8. Когато във резервоара за вода няма вода, се чува сигнал. Напълнете отново резервоара за вода.
9. Изключете уреда.
10. Изпразнете резервоара за вода.
11. След готвене внимателно отворете вратата на фурната. Във вътрешността на фурната може да се кондензира остатъчна вода. Изчакайте поне 60 мин след всяка употреба, за да предотвратите изтичане на гореща вода от вентила за източване на вода.

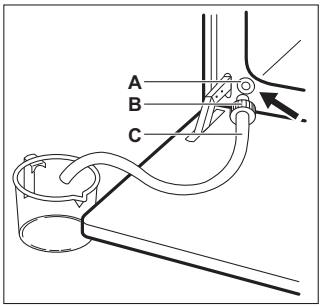
⚠ ВНИМАНИЕ!

Уредът е горещ. Има риск от изгаряния. Внимавайте, докато изпразвате водния резервоар.

6.8 Изпразване на резервоара за вода

Изпразнете водния резервоар след всяко готвене с пара, за да предотвратите натрупването на остатъци от варовик.

1. Изключете уреда. Оставете вратичката на фурната отворена и изчакайте, докато уредът изстине.
2. Свържете тръбата за източване **C** към вентила за източване **A** през конектора **B**.



3. Оставете края на тръбата под нивото на **A** и натискайте **B** непрекъснато, за да съберете останалата вода.
4. Откачете **C** **B** и подсушете вътрешността на фурната с мека гъба.

ⓘ

Не използвайте източената вода, за да напълните резервоара за вода отново.

www.elektromarkabolt.hu

6.9 Бележки относно: Вентилатор за запазване на топлината

Тази функция беше използвана в съответствие на изискванията за клас на енергийна ефективност и екодизайн (според EU 65/2014 и EU 66/2014). Изпитвания съгласно: IEC/EN 60350-1.

Вратата на фурната трябва да се затвори по време на готвене, така че функцията да не се прекъсва и да се гарантира, че фурната работи с възможно най-висока енергийна ефективност.

Когато използвате тази функция, лампичката автоматично се изключва след 30 секунди.

За инструкции за готвене вижте глава „Съвети“, Вентилатор за запазване на топлината. За общи препоръки относно пестене на енергия вижте глава „Енергийна ефективност“, Пестене на енергия.

7. ДОПЪЛНИТЕЛНИ ФУНКЦИИ

7.1 Защита за деца

Тази функция предотвратява неволно използване на уреда. Тя може да бъде активирана по всяко време.

1. Влезте в менюто.
2. Изберете: Настройки / Предпочитания / Защита за деца.

Защита за деца е активиран. За да активирате използването на уреда, изберете кодовите букви по азбучен ред.

7.2 Автоматично изключване

От съображения за безопасност, ако функцията за нагряване е активна и няма промени в настройките, уредът ще се изключи автоматично след определен период от време.

(°C)	(ч)
30 - 115	12.5
120 - 195	8.5
200 - 245	5.5
250 - максимум	3

Ако възнамерявате да пуснете функция за нагряване за продължителност, надвишаваща времето за автоматично изключване, задайте времето на готвене. Вижте глава „Функции на часовника“.

7.3 Охлаждащ вентилатор

Когато уредът работи, охлаждащият вентилатор се включва автоматично, за да поддържа повърхностите му хладни. Ако изключите уреда, охлаждащият вентилатор може да продължи да работи, докато уредът се охлади.

www.elektromarkabolt.hu

8. ФУНКЦИИ НА ЧАСОВНИКА

8.1 Описание на функциите на часовника

Функция	Описание
Таймер	За задаване на времетраене на готвенето. Максимумът е 23 ч 59 мин. За да зададете какво да се случва, когато времето изтече, изберете предпочитано: Прекратяване на действието. Таймерът може да се използва самостоятелно, дори когато фурната не работи.
Прекратяване на действието	**Звукова аларма** - прозвучава звуков сигнал, когато времето изтече. Тази функция може да се зададе по всяко време, дори когато уредът е изключен.
	Звукова аларма и край на готвенето Прозвучава звуков сигнал, когато времето изтече и функцията за нагряване се изключва.
	Показване само на съобщение Когато времето изтече, на екрана се появява съобщението. Функцията не влияе върху работата на уреда.
Отложен старт	За отлагане на старта и/или края на готвенето.
Удължаване на времето	За да увеличите времето за готвене.
Време от началото	Показва колко дълго работи уредът. Максимумът е 23 ч 59 мин. Той стартира автоматично, когато се стартира процес на фурната и спира, когато процесът приключи. Той се вижда на главния екран, ако не е зададен друг таймер. Функцията не влияе върху работата на уреда.

8.2 Таймер

1. Изберете функцията на затопляне и настройте температурата.
2. Натиснете: Таймер.
3. Задайте времетраенето. Можете да изберете предпочитаното прекратяване на действието, като натиснете един от символите.
4. Натиснете OK, за да потвърдите и да се върнете на главния екран.

8.3 Отложен старт

1. Изберете функцията за нагряване и регулирайте настройките.
2. Натиснете •••.
3. Натиснете: Отложен старт.
4. Превъртете, за да зададете желаното време за старт и натиснете OK.
5. Сега можете да зададете желаното Краен час или да натиснете OK за пропускане на тази стъпка.
6. Натиснете OK, за да се върнете към главния екран.

8.4 Час от денонощието

1. Включете уреда.
2. Натиснете: Настройки / Настройка / Час от денонощието.
3. Настройте таймера.
4. Натиснете OK.

8.5 Промяна на настройките на таймера

Можете да промените във всеки момент зададеното време докато готвите.

1. Натиснете ^ / Таймер.
2. Задайте нова стойност на таймера. Натиснете OK.

www.elektromarkabolt.hu

9. ИЗПОЛЗВАНЕ НА АКСЕСОАРИ

⚠ ВНИМАНИЕ!

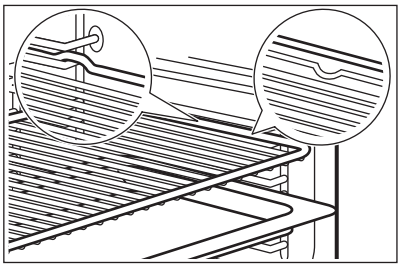
Вж. глава "Безопасност".

9.1 Поставяне на аксесоари

Налични аксесоари в зависимост от модела. Сканирайте QR кода, за да проверите как да използвате аксесоарите, доставени с Вашия уред. Можете да поръчате допълнителни аксесоари отделно. За повече информация се свържете с местния доставчик.

Малката вдлъбнатина отгоре увеличава безопасността и осигурява защита срещу накланяне. Вдлъбнатините също са устройства против преобръщане. Ръбът около решетката предотвратява изплъзването на готварски съдове.

Поставете аксесоара (скара/тава) между водещите ленти на носача на рафта. Уверете се, че рафтът докосва задната част на фурната и крачетата сочат надолу.



Ако Вашата тава има наклон, поставете я към задната част на фурната.

Ако има надпис върху аксесоара, уверете се, че е обърнат към Вас.

Ако използвате тава с дупки, поставете тавата/тенджерата отдолу, за да съберете капещите течности.

9.2 Термосонда

Измерва температурата в храната.

Трябва да се настроят две температури:

- °C - температурата във вътрешността на уреда. Тя трябва да бъде най-малко 25 °C по-висока от температурата в сърцевината на храната.
- - температурата в сърцевината на храната.

Препоръки:

- Съставките трябва да са със стайна температура.
- Не използвайте за течни ястия.
- По време на готвене, иглата на Термосондата трябва да бъде вкарана докрай в ястието.

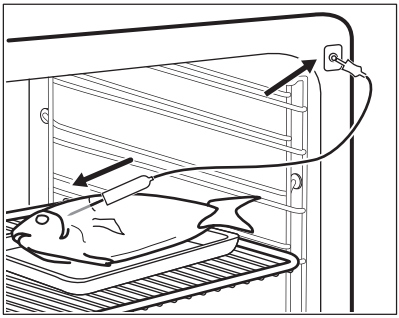
Печене с: Термосонда

⚠ ВНИМАНИЕ!

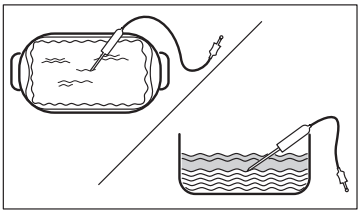
Съществува опасност от изгаряния, тъй като термосондата и носачите на рафтовете се нагорещяват. Не докосвайте дръжката на термосондата с голи ръце. Винаги използвайте ръкавици за фурна.

1. Изберете функция за нагряване от менюто: Функции или ястие от менюто: Ястия.
2. Задайте температурата на фурната и времето за готвене, ако е необходимо.
3. Натиснете OK.
4. Натиснете START.
5. Поставете термосондата в съда:
   Месо, домашни птици и риба
   Поставете цялата игла на Сензора за храна в центъра на месото или рибата в най-плътната ѝ част.

www.elektromarkabolt.hu



Касерола
Поставете върха на Термосондата точно в средата на касеролата. Сензорът за храна трябва да е стабилен на едно място по време на готвенето. Използвайте твърда съставка, за да постигнете ефекта. Използвайте ръба на тавата за печене, за да подпрете силиконовата дръжка на Термосондата. Върхът на Термосондата не трябва да докосва дъното на тавата за печене.



6. Включете термосондата в гнездото, което се намира на във вътрешността на уреда. Вижте глава „Описание на продукта“.

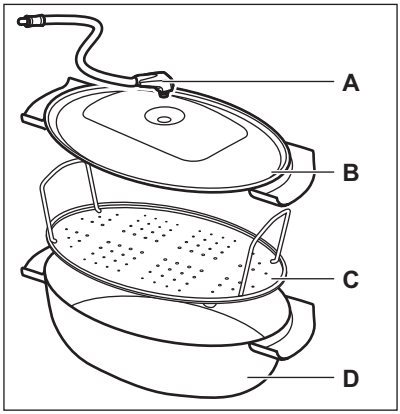
Екранът показва символа и настоящата температура на сензора за храна.

7. ^ – натиснете, за да регулирате настройките.
8. Изберете Термосонда карта, за да зададете основната температура на сензора или задайте предпочитаната опция:
   - Звукова аларма – когато храната достигне температурата в сърцевината, прозвучава сигнал.
   - Звукова аларма и край на готвенето – когато храната достигне температурата в сърцевината, прозвучава сигнал и фурната спира.
   - Показване само на съобщение - когато храната достигне основната температура, на екрана се появява съобщението.
9. Натиснете OK.
10. Когато ястието достигне настроената температура, прозвучава сигнал. Проверете дали храната е готова. Удължете времето за готвене според нуждите.
11. STOP – натиснете, за да изключите функцията за затопляне.
12. Извадете Термосондата от гнездото и махнете ястието от уреда.

9.3 Съд за готвене на пара

ⓘ
Съдът за готвене на пара не се доставя с уреда. За повече информация се свържете с местния доставчик.

Съд за готвене с пара се състои от:
A. Тръба на инжектора - за готвене на пара,
B. Капак,
C. Стоманен грил,
D. Стъклена купа.



Не:

- поставете горещия съд за готвене на пара върху студени / мокри повърхности.
- налейте студени течности в тенджерата за пара, когато е гореща.

www.elektromarkabolt.hu

- използвайте тенджерата за пара на гореща повърхност за готвене.
- почистете готварския съд за пара с абразиви, стъргалки и прахове.

9.4 Готвене на пара в тенджерата с пара

1. Поставете храната в съда за готвене на пара върху стоманената решетка и го покрийте с капака.
2. Поставете инжекторната тръба в отвора на капака.
3. Поставете тенджерата с пара на второто ниво за скара отдолу нагоре.
4. Свържете инжекторната тръба към входа за пара. Вижте глава „Описание на продукта“.
5. Настройте уреда за функцията за готвене на пара.

10. ПОЛЕЗНИ СЪВЕТИ

10.1 Препоръки за готвене

Температурата и времето за готвене в таблиците са само ориентировъчни. Те зависят от рецептите, качеството и количеството на използваните съставки.

Вашият уред може да готви или пече по-различно от предишния. Съветите по-долу показват препоръчителните настройки за температура, време за готвене и позиция на решетката за определени видове храни.

Позициите на рафтовете се броят от дъното на фурната.

Ако не можете да намерите настройките за конкретна рецепта, потърсете подобни рецепти.

За съвети за икономия на енергия вижте глава „енергийна ефективност“.

Символи, използвани в таблиците:

	Тип храна
	Функция нагряване
°C	Температура
	Аксесоар
	Позиция на скарата
	Време за готвене (мин)

10.2 Вентилатор за запазване на топлината - препоръчителни аксесоари

Използвайте тъмни, неотразяващи фолиа и съдове. Те абсорбират топлина по-добре от светлите и отражателни съдове.

- **Тиган за пица** - тъмен, неотражателен, диаметър 28см
- **Съд за печене** - тъмен, неотражателен, диаметър 26см
- **Рамекини** - керамика, диаметър 8см, височина 5 см
- **Основа за флан** - тъмна, неотражателна, диаметър 28см

10.3 Вентилатор за запазване на топлината

За най-добри резултати следвайте предложенията в долната таблица.

		°C		
Сладки рула, 16 броя	тава за печене или съд за оттичане	180	2	20 - 30
Рула, 9 броя	тава за печене или съд за оттичане	180	2	30 - 40

www.elektromarkabolt.hu

		°C		
Пица, замразена, 0,35 кг	скара	220	2	10 - 15
Руло	тава за печене или съд за оттичане	170	2	25 - 35
Брауни	тава за печене или съд за оттичане	175	3	25 - 30
Суфле, 6 броя	керамични съдове в/у скара-та	200	3	25 - 30
Основа за пандиш-панен флан	метална основа за флан на скарата	180	2	15 - 25
Торта „Виктория“	съд за печене в/у скарата	170	2	40 - 50
Варена риба, 0,3 кг	тава за печене или съд за оттичане	180	3	20 - 25
Цяла риба, 0,2 кг	тава за печене или съд за оттичане	180	3	25 - 35
Филе от риба, 0,3 кг	тиган за пица на скарата	180	3	25 - 30
Варено месо, 0,25 кг	тава за печене или съд за оттичане	200	3	35 - 45
Шашлик (шишче), 0.5 кг	тава за печене или съд за оттичане	200	3	25 - 30
Бисквитки, 16 броя	тава за печене или съд за оттичане	180	2	20 - 30
Макарунс (слад.), 24 броя	тава за печене или съд за оттичане	180	2	25 - 35
Мъфини, 12 броя	тава за печене или съд за оттичане	170	2	30 - 40
Солени бисквити, 20 броя	тава за печене или съд за оттичане	180	2	25 - 30
Бисквити от леко те-сто, 20 броя	тава за печене или съд за оттичане	150	2	25 - 35
Тарталети, 8 броя	тава за печене или съд за оттичане	170	2	20 - 30
Зеленчуци, варени, 0,4 кг	тава за печене или съд за оттичане	180	3	35 - 45
Вегетариански ом-лет	тиган за пица на скарата	200	3	25 - 30
Средиземноморски зеленчуци, 0,7 кг	тава за печене или съд за оттичане	180	4	25 - 30

10.4 Информация за изпитващи лаборатории

Изпитвания съгласно IEC 60350-1.

www.elektromarkabolt.hu

				°C	
Малки кейкове 20 броя/табла	Стандартно готвене	Тава за печене	3	170	20 - 35
Малки кейкове 20 броя/табла	Горещ въздух/вентилир.	Тава за печене	3	150 - 160	20 - 35
Малки кейкове 20 броя/табла	Горещ въздух/вентилир.	Тава за печене	2 и 4	150 - 160	20 - 35
Ябълков пай, 2 тави Ø20 см	Стандартно готвене	Скара/рафт	2	180	70 - 90
Ябълков пай, 2 тави Ø20 см	Горещ въздух/вентилир.	Скара/рафт	2	160	70 - 90
Пандишпанова торта без мазнина, форма за кейк Ø 26 см **1)**	Стандартно готвене	Скара/рафт	2	170	40 - 50
Пандишпанова торта без мазнина, форма за кейк Ø 26 см **1)**	Горещ въздух/вентилир.	Скара/рафт	2	160	40 - 50
Пандишпанова торта без мазнина, форма за кейк Ø 26 см **1)**	Горещ въздух/вентилир.	Скара/рафт	2 и 4	160	40 - 60
Масленки	Горещ въздух/вентилир.	Тава за печене	3	140 - 150	20 - 40
Масленки	Горещ въздух/вентилир.	Тава за печене	2 и 4	140 - 150	25 - 45
Масленки	Стандартно готвене	Тава за печене	3	140 - 150	25 - 45
Тост **1)**	Грил	Скара/рафт	4	макс.	1 - 5

1) Загрейте предварително уреда за 10 минути.

11. ГРИЖА И ПОЧИСТВАНЕ

⚠ ВНИМАНИЕ!

Вж. глава "Безопасност".

11.1 Бележки относно почистването

Препарати за почистване

- Почиствайте предната част на уреда само с микрофибърна кърпа с топла вода и мек почистващ препарат.
- Използвайте почистващ разтвор, за да почистите металните повърхности.
- Почистете петната с лек почистващ препарат.

Всекидневна употреба

- Избърсвайте вътрешността след всяко използване на уреда. Натрупвания на мазнини или други остатъци могат да доведат до пожар.
- В уреда или по стъклата на вратичката може да кондензира влага. За да намалите кондензирането, оставете уреда да работи 10 минути преди готвене. Не съхранявайте храна в уреда за повече от 20 минути. Подсушете вътрешността на уреда

www.elektromarkabolt.hu

само с микрофибърна кърпа след всяка употреба.

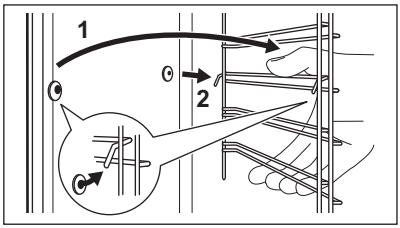
Аксесоари

- Почиствайте аксесоарите, след всяко ползване и ги оставяйте да изсъхнат. Използвайте само микрофибърна кърпа с топла вода и мек почистващ препарат. Не почиствайте принадлежностите в съдомиялна машина.
- Не почиствайте незалепващите аксесоари с абразивно почистващо средство или предмети с остри ръбове.

11.2 Демонтиране на носачите на скарата

Отстранете опорите на скарата, за да почистите уреда.

1. Изключете уреда и изчакайте да изстине.
2. Издърпайте предната част на опорите на скарата от страничната стена.
3. Издърпайте задната част на носача на решетката на скарата от стената и я извадете.



4. Поставете носачите на рафта в обратна последователност.

Ако се доставят телескопични водачи, неговите задържащи щифтове трябва да сочат напред.

11.3 Пиролитично почистване

Тази програма изгаря остатъчната мръсотия в уреда. Когато цикълът на почистване приключи и уредът се охлади, избършете пепелта. Използвайте я винаги, когато уредът се нуждае от дълбоко почистване.

⚠ ВНИМАНИЕ!

Има риск от изгаряния.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Ако над фурната е монтиран плот или други уреди са монтирани в същия шкаф, не ги използвайте едновременно с тази функция. Това може да причини повреда на фурната.

Не стартирайте функцията, ако не сте затворили вратичката на фурната напълно.

1. Уверете се, че уредът е студен.
2. Отстранете всички принадлежности.
3. Почистете долната част на фурната и вътрешното стъкло на вратата, за да премахнете остатъците от храна. Използвайте топла вода, мека кърпа и мек почистващ препарат.
4. Натиснете: Поддръжка/Пиролитично почистване.
5. Изберете режима на почистване и натиснете START . Следвайте инструкцията на екрана.

Опция	Времетраене
Пиролитично почистване, бързо	1 h
Пиролитично почистване, нормално	1 h 30 min
Пиролитично почистване, интензивно	2 h 30 min

Когато почистването започне, вратичката на фурната се заключва. Охлаждащият вентилатор работи на по-висока скорост.

6. Когато почистването приключи, прозвучава сигнал.
7. Когато уредът изстине, почистете дъното на фурната с мокра мека кърпа.

ⓘ

Когато тази функция работи, лампата изгасва.

11.4 Почистване на резервоара за вода

1. Изключете уреда.

www.elektromarkabolt.hu

2. Налейте вода в резервоара за вода: 650 мл. Добавете млечна киселина: 250 мл. Изчакайте 60 мин.
3. Изпразнете резервоара за вода. Вижте Ежедневна употреба, „Изпразване на резервоара за вода“.
4. Изплакнете резервоара за вода и почистете останалия варовик с мека кърпа.
5. Почистете тръбата за оттичане с топла вода и нежен почистващ препарат.

Свържете се с доставчика на вода, за да проверите нивото на твърдост на водата.

Класификация на водата:	Почиствайте резервоара за вода на всеки:
мека	120 ч – 16 месеца
умерено твърда	90 ч – 12 месеца
твърда	60 ч – 8 месеца
много твърда	30 ч – 4 месеца

11.5 Напомняне за почистване

Когато се появи напомнянето, се препоръчва почистване.

Използвайте функцията: Пиролитично почистване.

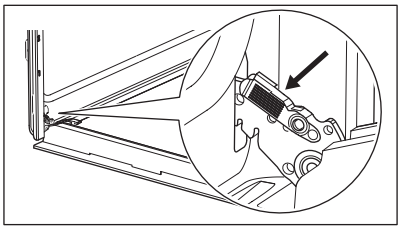
11.6 Изваждане и монтиране на вратичката

Можете да свалите вратичката на фурната и вътрешните стъклени панели, за да ги почистите. Прочетете инструкциите „Изваждане и монтиране на вратичката”, преди да вадите стъклените панели.

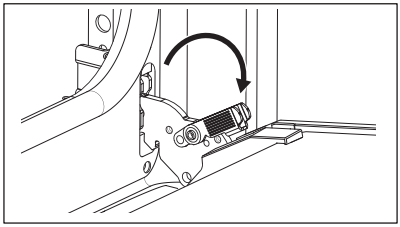
⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Не използвайте уреда без стъклените панели.

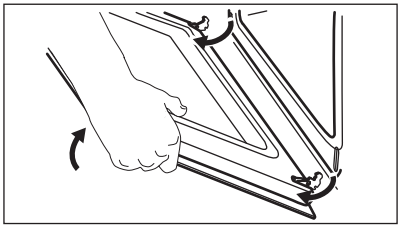
1. Отворете докрай вратичката и хванете двете ѝ панти.



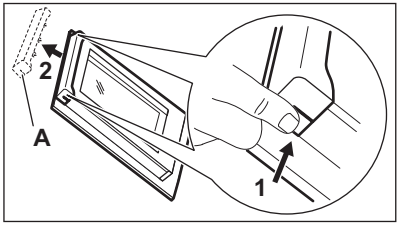
2. Повдигнете и издърпайте лостовете, докато щракнат.



3. Затворете вратичката на фурната наполовина, до първото възможно положение за отваряне. След това повдигнете и дръпнете вратичката, за да я извадите от гнездото.



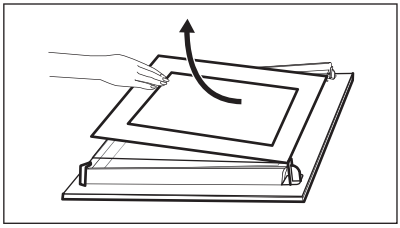
4. Поставете вратичката върху мека кърпа върху стабилна повърхност.
5. Хванете рамката в горната част на вратичката **A** от двете ѝ страни и натиснете навътре, за да освободите езичето.



6. Издърпайте рамката на вратичката към себе си, за да я извадите.
7. Хванете стъклените панели в горния край един по един и ги извадете нагоре

www.elektromarkabolt.hu

от водачите. Уверете се, че стъклото се плъзга напълно по подпорите.



8. Почистете стъклените панели с вода и сапун. Подсушете стъклените панели внимателно. Не почиствайте стъклените панели в съдомиялна машина.
9. След почистване монтирайте стъклените панели и вратичката на фурната. Уверете се, че сте поставили обратно стъклените панели в правилната последователност. Проверете за символ / печат отстрани на стъкления панел. Ако вратичката е монтирана правилно, при затваряне на лостовете ще чуете щракване.

Зоната за печат трябва да е обърната към вътрешната страна на вратичката (към вътрешността на фурната).

11.7 Смяна на лампата

⚠ ВНИМАНИЕ!

Опасност от токов удар.
Лампата може да е гореща.

1. Изключете уреда и изчакайте да изстине.
2. Изключете уреда от електрозахранването.
3. Поставете кърпата на дъното на фурната.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Винаги дръжте халогенната лампа с кърпа, за да предотвратите изгаряне на остатъците от мазнини по лампата.

Задна лампа

1. Завъртете стъкления капак, за да го извадите.
2. Почистете стъкления капак.
3. Сменете крушката с подходяща крушка, устойчива на температура от 300 °C.
4. Поставете стъкления капак.

12. ОТСТРАНЯВАНЕ НА НЕИЗПРАВНОСТИ

⚠ ВНИМАНИЕ!

Вж. глава "Безопасност".

12.1 Как да постъпите, ако…

Описание на проблема	Причина и отстраняване
Не можете да активирате или работите с уреда.	Уредът не е свързана към електрозахранването или е свързан неправилно.
Уредът не нагрява.	Часовникът не е зададен. За да настроите часовника, вижте Функции на часовника.
	Вратата не е добре затворена.
	Предпазителят е изгорял. Проверете дали предпазителят е причина за неизправността. Ако проблемът се появи отново, обадете се на квалифициран техник.
	Защита за деца е активиран.

www.elektromarkabolt.hu

Описание на проблема	Причина и отстраняване
Лампичката е изключена.	Лампичката е изгоряла. Сменете лампата. За подробности вижте Грижа и почистване.
Има вода във вътрешността на уреда.	Резервоарът за вода е пълен с твърде много вода.
Готвенето на пара не работи.	Няма остатъчен варовик в отвора на входа за пара.
	Има вода в резервоара за вода.
Отнема повече от 3 мин минути, за да се изпразни резервоара за вода или водата изтича от отвора на входа за пара.	Няма остатъчен варовик в отвора на входа за пара. Почистете резервоара за вода.
ⓘ Прекъсването на захранването винаги спира почистването. Повторете почистването, ако е прекъснато от спиране на тока.	
Проблеми със сигнала на безжичната мрежа.	Проверете дали вашето мобилно устройство е свързано към безжичната мрежа. Проверете Вашата безжична мрежа и рутер. Рестартирайте рутера.
Инсталиран е нов рутер или е променена конфигурацията на рутера.	За да конфигурирате отново уреда и мобилното устройство, вижте Преди първа употреба, Безжична връзка.
Силата на сигнала на безжичната мрежа е слаба.	Преместете рутера възможно най-близо до уреда.
Безжичният сигнал се прекъсва от друга микровълнова фурна, поставена близо до уреда.	Изключете микровълновата фурна. Избягвайте използването на микровълнова фурна и дистанционно управление на уреда едновременно. Микровълните прекъсват WiFi сигнала.

12.2 Кодове за грешка

При наличие на софтуерна грешка на дисплея се извежда съобщение за грешка. В таблицата по-долу ще намерите списък с проблеми.

Код и описание	Корекция
F102 - вратата не е напълно затворена или заключването на вратата е счупено. 1)	Затворете вратата. Включете и изключете уреда.
F111 - Термосонда не е правилно поставена в гнездото.	Поставете Термосонда изцяло в гнездото.
F240, F239 - сензорните полета на дисплея не работят правилно.	Почистете повърхността на дисплея. Уверете се, че сензорните полета не са замърсени.
F908 - системата на уреда не е в състояние да се свърже с контролния панел.	Включете и изключете уреда.
F602, F603 - Wi-Fi не е налична. 1)2)	Включете и изключете уреда.

1) Когато някое от тези съобщения за грешка продължи да се извежда на дисплея, това означава, че вероятно е деактивирана някоя от подсистемите с неизправност. В такъв случай се свържете с Вашия доставчик или с упълномощен сервизен център.

2) Ако се появи някоя от тези грешки, останалите функции на уреда ще продължат да работят както обикновено.

www.elektromarkabolt.hu

12.3 Данни за сервизно обслужване

Ако не можете да намерите решение на проблема сами, обърнете се към търговеца си или към упълномощен сервизен център.

Данните, необходими за сервизния център, са посочени на табелката с данни. Фирмената табелка с данни се намира на предната част на уреда. Вижда се, когато отворите вратичката. Не отстранявайте фирмената табелка с данни от вътрешността на уреда.

Препоръчваме Ви да запишете данните тук:

Модел (MOD.) :
Номер на продукт (PNC):
Сериен номер (S.N.):

13. ЕНЕРГИЙНА ЕФЕКТИВНОСТ

13.1 Информация за продукта и информационен лист за продукта съгласно регламентите на ЕС за енергийно етикетиране и екодизайн

Име на доставчик	Electrolux	
Идентификация на модела	EOC9P3XH 949494931 EOC9P3XT 949494930 KOCAP3XH 949494932 KOCAP3XT 949494934 LOC9P3XZ 949494933	
Индекс на енергийна ефективност	61.2	
Клас на енергийна ефективност	A++	
Консумация на енергия при стандартно натоварване, конвенционален режим	0.93 kWh/цикъл	
Консумация на енергия при стандартно натоварване, форсиран режим на вентилатора	0.52 kWh/цикъл	
Брой кухини	1	
Топлинен източник	Електричество	
Сила на звука	72 л	
Тип фурна	Вградена фурна	
Маса	EOC9P3XH	32.9 кг
	EOC9P3XT	33.2 кг
	KOCAP3XH	33.2 кг
	KOCAP3XT	33.3 кг
	LOC9P3XZ	33.6 кг

IEC/EN 60350-1 - Домашни ел. уреди за готвене - Част 1: Диапазони, фурни, фурни на пара и грилове - Начини за измерване на ефективността.

www.elektromarkabolt.hu

13.2 Информация за продукта за консумация на енергия и максимално време за достигане на приложим режим на ниска мощност

Енергийна консумация при изчакване	0.8 W
Енергийна консумация в режим Готовност в мрежа	2.0 W
Максималното време, необходимо на оборудването за автоматично достигане на приложимия режим на ниска мощност	20 мин

За указания как да активирате и деактивирате безжичната мрежова връзка вижте глава „Преди първа употреба“.

13.3 Съвети за пестене на енергия

Следните съвети ще Ви помогнат да спестите енергия, когато използвате уреда.

Уверете се, че вратата на уреда е затворена, когато той работи. Не отваряйте вратата твърде често по време на готвене. Поддържайте уплътнението на вратата чисто и се уверете, че е добре фиксирано в своята позиция.

Използвайте метални съдове и тъмни, неотразяващи тави и контейнери, за да подобрите енергоспестяването

Не загрявайте предварително уреда преди готвене, освен ако не е специално препоръчано.

Когато приготвяте няколко ястия наведнъж, свеждайте интервалите между готвенето им до минимум.

Готвене с вентилатор
При възможност използвайте функциите за готвене с вентилатор, за да пестите електроенергия.

Остатъчна топлина
Когато времето за готвене е повече от 30 минути, намалете температурата на уреда до минимум 3 – 10 минути преди края на готвенето. Остатъчната топлина вътре в уреда ще продължи да готви.

Използвайте остатъчната топлина, за да поддържате храната топла или да затопляте други ястия.

Когато изключите уреда, екранът показва остатъчната топлина или температура.

Ако е активирана програма с Таймер и времето за готвене е по-дълго от 30 мин., нагревателните елементи автоматично се изключват по-рано при някои функции на уреда.

Подгряване на храна
Изберете най-ниската възможна температурна настройка, за да използвате остатъчната топлина и да поддържате храната топла. Индикаторът за остатъчна топлина или температура се появява на дисплея.

Готвене с изключена лампичка
Изключете лампичката по време на готвене. Включвайте я само, когато имате нужда от нея.

Вентилатор за запазване на топлината
Функция, разработена за пестене на енергия по време на готвене.

Когато използвате тази функция, лампата автоматично се изключва след 30 секунди. Може да включите лампичката отново, но това действие ще намали очакваното енергоспестяване.

14. ОПАЗВАНЕ НА ОКОЛНАТА СРЕДА

Рециклирайте материалите със символа ♺. Поставяйте опаковките в съответните контейнери за рециклирането им. Помогнете за опазването на околната среда и човешкото здраве, както и за рециклирането на отпадъци от електрически и електронни уреди. Не изхвърляйте уредите, означени със символа 🗑, заедно с битовата смет. Върнете уреда в местния пункт за

www.elektromarkabolt.hu

рециклиране или се обърнете към вашата общинска служба.

www.elektromarkabolt.hu

Üdvözöljük az Electrolux honlapján! Köszönjük, hogy a mi készülékünket választotta.

Használattal kapcsolatos tanácsok, prospektusok, hibaelhárítási, szerviz- és javítási információk kérése:
www.electrolux.com/support

A változtatások jogát fenntartjuk.

TARTALOM

1. BIZTONSÁGI INFORMÁCIÓK..... 29
2. BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK.....31
3. TERMÉKLEÍRÁS.....35
4. KEZELŐPANEL..... 35
5. AZ ELSŐ HASZNÁLAT ELŐTT..... 36
6. MINDENNAPI HASZNÁLAT.....37
7. TOVÁBBI FUNKCIÓK..... 41
8. ÓRAFUNKCIÓK.....41
9. A TARTOZÉKOK HASZNÁLATA.....42
10. TANÁCSOK ÉS TIPPEK.....45
11. ÁPOLÁS ÉS TISZTÍTÁS..... 47
12. HIBAELHÁRÍTÁS.....50
13. ENERGIAHATÉKONYSÁG.....51
14. KÖRNYEZETVÉDELMI TUDNIVALÓK.....53

1. ⚠ BIZTONSÁGI INFORMÁCIÓK

Az üzembe helyezés és használat előtt gondosan olvassa el a mellékelt útmutatót. A gyártó nem vállal felelősséget a helytelen beszerelés vagy használat miatt keletkezett sérülésekért és károkért. Tartsa biztonságos és elérhető helyen az útmutatót, hogy szükség esetén mindig a rendelkezésére álljon.

1.1 Gyermekek és fogyatékkal élő személyek biztonsága

- Ezt a készüléket 8 év feletti gyermekek, csökkent fizikai, érzékelési vagy szellemi képességekkel rendelkező felnőttek, illetve megfelelő tudással vagy gyakorlattal nem rendelkező személyek csak felügyelet mellett, vagy abban az esetben használhatják, ha megfelelő oktatást kaptak a

www.elektromarkabolt.hu

készülék biztonságos használatára, és megértik az esetleges veszélyeket. A 8 évesnél fiatalabb gyermekek, illetve a súlyos, komplex fogyatékossággal élő személyek állandó felügyelet nélkül nem tartózkodhatnak a készülék közelében.
- Gondoskodni kell a gyermekek felügyeletéről, hogy ne játsszanak a készülékkel és annak mobil eszközeivel, valamint azok alkalmazásával.
- Minden csomagolóanyagot tartson távol a gyermekektől, és megfelelően ártalmatlanítsa.
- FIGYELEM: Használat közben a készülék és hozzáférhető részei nagyon felforrósodhatnak. A gyermekeket és kedvenc háziállatokat tartsa távol a készüléktől működés közben, és működés után, lehűléskor.
- Ha rendelkezik gyermekbiztonsági zárral a készülék, akkor azt be kell kapcsolni.
- Gyermekek felügyelet nélkül nem végezhetnek tisztítási vagy karbantartási tevékenységet a készüléken.

1.2 Általános biztonság

- A készülék kizárólag ételkészítési célra szolgál.
- Ezt a készüléket háztartási célú, beltérben történő használatra tervezték.
- Ez a készülék használható irodákban, szállodai vendégszobákban, panziókban, vendégházakban és más hasonló szálláshelyeken, ahol a használat nem haladja meg a háztartási használat (átlagos) szintjét.
- A készülék üzembe helyezését és a hálózati kábel cseréjét csak képesített személy végezheti el.
- A bútorba való beépítés előtt ne használja a készüléket.
- Bármilyen karbantartás megkezdése előtt válassza le a készüléket az elektromos hálózatról.
- Ha a tápkábel megsérül, azt a gyártónak vagy a márkaszerviznek vagy más hasonlóan képzett személynek kell kicserélnie, nehogy elektromos veszélyhelyzet álljon elő.

www.elektromarkabolt.hu

- FIGYELEM: Az izzó cseréje előtt győződjön meg arról, hogy a készülék ki van kapcsolva, hogy megelőzze áramütést.
- FIGYELEM: Használat közben a készülék és hozzáférhető részei nagyon felforrósodhatnak. Ügyeljen arra, hogy ne érintse meg a fűtőelemeket vagy a sütőtér felületét.
- Amikor a sütőből kiveszi vagy behelyezi a tartozékokat vagy edényeket, mindig használjon konyhai edényfogó kesztyűt.
- Kizárólag a készülékhez ajánlott húshőmérő szenzort (maghőmérséklet-érzékelőt) használja.
- A polctartók eltávolításához először a polctartó elejét, majd a hátulját húzza el az oldalfaltól. A polctartókat a kiszereléssel ellentétes sorrendben helyezze vissza.
- A készülék tisztításához ne használjon nagy nyomású gőzt.
- Ne használjon súrolószert vagy éles fém kaparóeszközt a sütőajtó üvegének tisztítására, mivel ezek megkarcolhatják a felületet, ami az üveg megrepedését eredményezheti.
- A pirolitikus tisztítás megkezdése előtt vegyen ki minden tartozékot a sütőtérből, és távolítsa el onnan a lerakódásokat/kiömlött anyagot.

2. BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

2.1 Üzembe helyezés

⚠ **FIGYELMEZTETÉS!**

A készüléket csak képesített személy helyezheti üzembe.

- Távolítsa el az összes csomagolóanyagot.
- Ne helyezzen üzembe, és ne is használjon sérült készüléket.
- Kövesse a weboldalunkon elérhető telepítési utasításokat.
- A készülék nehéz, ezért legyen körültekintő a mozgatásakor. Mindig használjon munkavédelmi kesztyűt és zárt lábbelit.
- Soha ne húzza a készüléket a fogantyújánál fogva.
- A készüléket az üzembe helyezési követelményeknek megfelelő, biztonságos helyre telepítse.
- Tartsa meg a minimális távolságot a többi készüléktől és egységtől.
- A készülék felszerelése előtt ellenőrizze, hogy annak ajtaja akadálytalanul nyitható-e.
- A készülék elektromos hűtőrendszerrel van felszerelve. Ezt az elektromos tápegységgel kell működtetni.

2.2 Elektromos csatlakozás

⚠ **FIGYELMEZTETÉS!**

Tűz- és áramütésveszély.

- Minden elektromos csatlakoztatást szakképzett villanyszerelőnek kell elvégeznie.
- A készüléket kötelező földelni.
- Ellenőrizze, hogy az adattáblán szereplő adatok megfelelnek-e a helyi elektromos hálózat paramétereinek.

www.elektromarkabolt.hu

- Mindig megfelelően felszerelt, áramütés ellen védett aljzatot használjon.
- Ne használjon hálózati elosztókat és hosszabbító kábeleket.
- Ügyeljen a hálózati csatlakozódugó és a hálózati kábel épségére. Amennyiben a készülék hálózati vezetékét ki kell cserélni, a cserét márkaszervizünknél végeztesse el.
- Ügyeljen arra, hogy a hálózati kábelek ne kerüljenek közel, illetve ne érjenek hozzá a készülék ajtajához vagy a készülék alatti rekeszhez, különösen akkor, ha a készülék működik, vagy ajtaja forró.
- A feszültség alatt álló és szigetelt alkatrészek érintésvédelmi részeit úgy kell rögzíteni, hogy szerszám nélkül ne lehessen eltávolítani azokat.
- Csak az üzembe helyezés befejezése után csatlakoztassa a hálózati csatlakozódugót a hálózati csatlakozóaljzatba. Ügyeljen arra, hogy a hálózati dugasz üzembe helyezés után is könnyen elérhető legyen.
- Amennyiben a hálózati konnektor rögzítése laza, ne csatlakoztassa a csatlakozódugót hozzá.
- A készülék csatlakozásának bontására, soha ne a hálózati kábelnél fogva húzza ki a csatlakozódugót. A kábelt mindig a csatlakozódugónál fogva húzza ki.
- Kizárólag megfelelő szigetelőberendezést alkalmazzon: hálózati túlterhelésvédő megszakítót, biztosítékot (a tokból eltávolított csavaros típusú biztosítékot), földzárlatkioldót és védőrelét.
- Az elektromos készüléket szigetelőberendezéssel kell ellátni, amely lehetővé teszi, hogy minden fázison leválassza a készüléket az elektromos hálózatról. A szigetelőberendezésnek legalább 3 mm-es érintkezőtávolsággal kell rendelkeznie.
- Teljesen csukja be a készülék ajtaját, mielőtt csatlakoztatja a dugaszt a hálózati aljzatba.
- Ez a készülék hálózati csatlakozókábellel és dugasszal kerül szállításra.

Az üzembe helyezéshez vagy cseréhez használható vezetéktípusok Európa számára:
H07 RN-F, H05 RN-F, H05 RRF, H05 VV-F, H05 V2V2-F (T90), H05 BB-F

A kábel keresztmetszetéhez nézze meg az adattáblán szereplő összteljesítményt. Hivatkozhat a táblára is:

Összteljesítmény (W)	**Vezeték keresztmetszet (mm^2)**
maximum 1380	3x0.75
maximum 2300	3x1
maximum 3680	3x1.5

A földelővezetéknek (zöld/sárga) 2 cm-rel hosszabbnak kell lennie a barna fázisnál és a kék semleges vezetéknél

2.3 Használat

⚠ **FIGYELMEZTETÉS!**

Sérülés-, égés-, áramütés- és robbanásveszély.

- Ne változtassa meg a készülék műszaki jellemzőit.
- Ügyeljen arra, hogy a szellőzőnyílásokat ne zárja el semmi.
- Működés közben ne hagyja felügyelet nélkül a készüléket.
- Minden használat után kapcsolja ki a készüléket.
- Körültekintően járjon el, ha működés közben kinyitja a készülék ajtaját. Forró levegő távozhat a készülékből.
- Ne működtesse a készüléket nedves kézzel, vagy amikor az vízzel érintkezik.
- Ne gyakoroljon nyomást a nyitott ajtóra.
- Ne használja a készüléket munka- vagy tárolófelületként.
- Óvatosan nyissa ki a készülék ajtaját. Az alkoholtartalmú alkotóelemek alkoholos levegőelegyet hozhatnak létre.
- Ügyeljen arra, hogy szikra vagy nyílt láng ne legyen a készülék közelében, amikor kinyitja az ajtót.
- Mindig tartósításra jóváhagyott üvegeket és befőttesüvegeket használjon.

www.elektromarkabolt.hu

- Ne tegyen gyúlékony anyagot vagy gyúlékony anyaggal szennyezett tárgyat a készülékbe, annak közelébe, illetve annak tetejére.
- Wifi-jelszavát bizalmasan kezelje, ne ossza meg másokkal.

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

A készülék károsodásának veszélye áll fenn!

- A zománc károsodásának vagy elszíneződésének megelőzéséhez:
  - ne tegyen edényt vagy egyéb tárgyat közvetlenül a készülék sütőterének aljára.
  - ne tegyen alufóliát közvetlenül a készülék sütőterének aljára.
  - ne engedjen vizet a forró készülékbe.
  - a főzés befejezése után ne tárolja a nedves edényeket vagy az ételt a készülékben.
  - a tartozékok kivételekor vagy berakásakor óvatosan járjon el.
- A zománc vagy rozsdamentes acél elszíneződése nincs hatással a készülék teljesítményére.
- A nagy nedvességtartalmú sütemények esetében mély tepsit használjon a sütéshez. A gyümölcsök leve maradandó foltokat ejthet.
- Főzés közben a készülék ajtaját mindig tartsa csukva.
- Ha a készüléket bútorlap (pl. ajtó) mögött helyezi el, ügyeljen arra, hogy az ajtó soha ne legyen becsukva, amikor a készülék működik. A hő és a nedvesség felhalmozódhat a zárt bútorlap mögött, és ennek következtében károsodhat a készülék, a készülék borítása vagy a padló. Használat után ne csukja be addig a bútorlapot, míg a készülék teljesen le nem hűlt.

2.4 Ápolás és tisztítás

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

Személyi sérülés, tűz vagy a készülék károsodásának veszélye áll fenn!

- Karbantartás előtt kapcsolja ki a készüléket, és húzza ki a hálózati csatlakozódugót a csatlakozóaljzatból.
- Ellenőrizze, hogy lehűlt-e már a készülék. Máskülönben fennáll a veszély, hogy az üveglapok eltörnek.
- A sütőajtó sérült üveglapjait haladéktalanul cserélje ki. Forduljon a márkaszervizhez.
- Legyen óvatos, amikor kiveszi az ajtót a készülékből, mert az ajtó nehéz.
- Rendszeresen tisztítsa meg a készüléket, hogy elkerülje a felület károsodását.
- Tisztítsa meg a készüléket egy puha, nedves kendővel. Csak semleges tisztítószert használjon. Ne használjon súrolószert, súrolószivacsot, oldószert vagy fém tárgyat.
- Amennyiben sütőtisztító aeroszolt használ, tartsa be a tisztítószer csomagolásán feltüntetett biztonsági utasításokat.

2.5 Pirolitikus tisztítás

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

Pirolitikus tisztítás üzemmódban sérülés/tűz/vegyianyag-kibocsátás (gázok) veszélye áll fenn.

- Pirolítikus tisztítás és kezdeti előmelegítés előtt távolítsa el a sütőtérből az alábbiakat:
  - minden ételmaradványt, olaj- vagy zsírcseppet/lerakódást.
  - minden eltávolítható tárgyat (beleértve a készülékhez mellékelt polcokat, oldalsíneket stb.), különösen a tapadásmentes felületű lábasokat, fazekakat, edényeket, tepsiket, tálcákat, konyhai eszközöket stb.
- Olvassa el a pirolitikus tisztítással kapcsolatos összes utasítást.
- A pirolitikus tisztítás alkalmazása közben tartsa távol a gyermekeket a készüléktől. A készülék nagyon felmelegszik, és forró levegőt bocsát ki az elülső szellőzőnyílásain keresztül.
- A pirolitikus tisztítás magas hőmérsékletű funkció, és működése során gázok szabadulhatnak fel az ételmaradványokból és a készülék szerkezeti anyagaiból, így a vásárlók számára az alábbiak ajánlottak:
  - a pirolitikus tisztítás során és után biztosítson megfelelő szellőzést.
  - a kezdeti előmelegítés során és után biztosítson megfelelő szellőzést.

www.elektromarkabolt.hu

- A pirolitikus tisztítás során és után ne öntsön vizet a sütőajtóra, nehogy megsérüljenek az üvegpanelek.
- A pirolitikus tűzhelyekből és ételmaradványokból felszabaduló gázok nem ártalmasak az emberi egészségre, ideértve a kiskorú és a gyógyászati kezelés alatt álló személyeket is.
- Tartsa távol a kistestű háziállatokat a készüléktől a pirolitikus tisztítás és a kezdeti előmelegítés során és után. A kistestű háziállatok (különösen a madarak és a hüllők) nagyon érzékenyek lehetnek a hőmérsékletváltozásra és a kibocsátott gőzökre.
- A lábasok, fazekak, tepsik, konyhai eszközök stb. tapadásgátló bevonata károsodhat a pirolitikus sütők pirolitikus tisztításának magas hőmérséklete miatt, és ezek kibocsáthatnak kismértékben káros, vegyi folyamatból felszabadult gázokat.

2.6 Gőzsütés

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

Égési sérülés és a készülék károsodásának veszélye áll fenn!

- A kiszabaduló gőz égési sérülést okozhat:
  - Gőz sütés közben ne nyissa ki a készülék ajtaját.
  - Gőz sütés után óvatosan nyissa ki a készülék ajtaját.

2.7 Belső világítás

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

Vigyázat! Áramütés-veszély!

- A termékben található izzó(k)ra és a külön kapható pótizzókra vonatkozó tudnivalók: Ezek az izzók arra készültek, hogy megfeleljenek a háztartási készülékekben fennálló szélsőséges fizikai feltételeknek, mint például hőmérséklet, rezgés, magas páratartalom, illetve arra használatosak, hogy jelezzék a készülék működési állapotát. Nem alkalmasak egyéb felhasználásra, valamint helyiségek megvilágítására.
- Ez a termék egy G energiahatékonysági osztályú fényforrást tartalmaz.
- Kizárólag az eredetivel megegyező műszaki jellemzőkkel rendelkező lámpát használjon.

2.8 Szolgáltatások

- A készülék javítását bízza a márkaszervizre.
- Mindig eredeti cserealkatrészt használjon.

2.9 Ártalmatlanítás

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

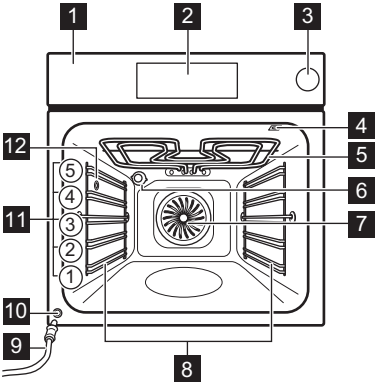
Sérülés- vagy fulladásveszély áll fenn.

- A készülék ártalmatlanítására vonatkozó tájékoztatásért lépjen kapcsolatba a helyi hatóságokkal.
- Feszültségmentesítse a készüléket.
- A készülék közelében vágja át a hálózati kábelt, és tegye a hulladékba.

www.elektromarkabolt.hu

3. TERMÉKLEÍRÁS

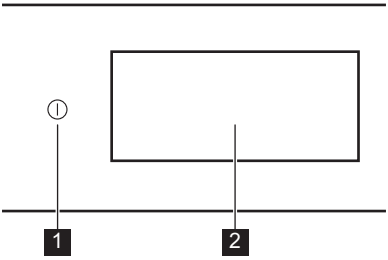
3.1 Általános áttekintés



1 Kezelőpanel
2 Kijelző
3 Víztartály
4 Húshőmérő szenzor csatlakozója
5 Fűtőbetét
6 Lámpa
7 Ventilátor
8 Polctartó, eltávolítható
9 Lefolyócső
10 Vízleeresztő szelep
11 Polcpozíciók
12 Gőzkimenet

4. KEZELŐPANEL

4.1 A kezelőpanel áttekintése



1	Be / Ki	Tartsa nyomva a készülék be- és kikapcsolásához.
2	Kijelző	A készülék aktuális beállításait mutatja.

A kezelőpanel hozzáférést biztosít a különböző sütési funkciókhoz és ételekhez. Megjeleníti az aktuális működési állapotra vonatkozó információkat is.

4.2 Kijelző

A kijelző teljesen interaktív, görgethető és meghatározott szakaszokra van osztva. A képernyőn a balra vagy jobbra történő mozgáshoz húzzon az ujjával.

OK	Választás / beállítás megerősítése.
> <	A következő vagy az előző szintre lépés a menüben.
^ v	További beállítások elérése és módosítása.
♥	Az aktuális beállítások mentése itt: Kedvencek.
♡	Az aktuális beállítások törlése itt: Kedvencek.
	A sütővilágítás be- és kikapcsolása.
	A kiegészítő funkciók be- és kikapcsolása.
	A készülék zárolva van.
	Figyelmeztető hangjelzés funkció be van kapcsolva.
	Figyelmeztető jelzés és sütés vége funkció be van kapcsolva.
	Csak felugró üzenetek bekapcsolva.
	Késleltetett indítás funkció be van kapcsolva.

www.elektromarkabolt.hu

×	A felugró üzenet bezárása vagy a beállítás törlése.
	Wi-Fi csatlakozás be van kapcsolva.
	Wi-Fi csatlakozás ki van kapcsolva.
	Távirányítás bekapcsolva.

	A víztartály üres.
	A víztartály félig van tele.
	A víztartály megtelt.
	Energiatakarékos üzemmódú funkció.

5. AZ ELSŐ HASZNÁLAT ELŐTT

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

Lásd a „Biztonság” című fejezetet.

5.1 Első csatlakoztatás

Az első csatlakoztatás után a kijelzőn üdvözlő üzenet jelenik meg. Választhat a beléptetési folyamat megkezdése vagy kihagyása között. A beállítások szükség esetén újból megtekinthetők és módosíthatók.

Módosítsa a beállításokat: Nyelv, Pontos idő, Vezeték nélküli kapcsolat.

5.2 Vezeték nélküli kapcsolat

A készülék lehetővé teszi a Wi-Fi hálózati csatlakozást és mobileszköz csatlakoztatását. Mobileszközéről értesítéseket kaphat, valamint irányíthatja és felügyelheti készülékét.

A berendezés csatlakoztatásához a következőkre van szüksége:
- Vezeték nélküli hálózat internet kapcsolattal.
- Ugyanahhoz a vezeték nélküli hálózathoz csatlakoztatott mobil eszköz.

1. Az alkalmazás letöltéséhez olvassa be a használati útmutató hátoldalán található QR-kódot. Az alkalmazást közvetlenül az alkalmazásáruházból is letöltheti.
2. Kövesse az alkalmazás beépített utasításait.
3. Kapcsolja be a készüléket.
4. A menübe lépéshez nyomja meg a 〈 gombot, és húzzon az ujjával balra. Válassza ezt: Beállítások / Kapcsolatok.
5. Nyomja meg a be- vagy kikapcsoláshoz: Wi-Fi.

A készülék vezeték nélküli modulja 90 mp időkereten belül működni kezd.

Frekvencia	**2.4 GHz WLAN :** 2400 - 2483.5 MHz
	Bluetooth: 2400 - 2483.5 MHz
Max teljesítmény	**2.4 GHz WLAN :** EIRP < 20 dBm (100 mW)
	Bluetooth: EIRP < 20 dBm (100 mW)
Protokoll	**2.4 GHz WLAN :** IEEE 802.11bgn

5.3 Szoftver licencek

A termékben alkalmazott szoftver olyan alkotóelemeket tartalmaz, melyek ingyenes és nyílt forrású szoftveren alapulnak. Az Electrolux elismeri és háláját fejezi ki a nyílt szoftvert megalkotó és a robotikai közösségeknek a fejlesztési projektben való hozzájárulásukért.

Ahhoz, hogy hozzáférjen ezen ingyenes és nyílt forrású szoftverkomponensek forráskódjához (melyek licencfeltételei megkövetelik a közzétételt), és hogy megtekintse ezek teljes körű szerzői jogi adatait és vonatkozó licencfeltételeit, kérjük, látogasson el a következő oldalra: http://electrolux.opensoftwarerepository.com (mappa NIU6).

5.4 Kezdeti előmelegítés és tisztítás

Az első használat előtt, mielőtt élelmiszerrel érintkezne, melegítse elő az üres készüléket. A készülék kellemetlen szagot és füstöt bocsáthat ki. Az előmelegítés során szellőztesse ki a helyiséget.

1. Vegyen ki minden tartozékot a sütőtérből, és a kivehető polctartókat is távolítsa el.

www.elektromarkabolt.hu

2. Lépjen be a menübe, és válassza a következőt: Funkciók.
3. Állítsa be a(z) funkciót. Állítsa be a maximális hőmérséklet. Hagyja működni a készüléket 1 ó hosszan.
4. Állítsa be a(z) funkciót. Állítsa be a maximális hőmérséklet. Hagyja működni a készüléket 15 perc hosszan.
5. Kapcsolja ki a készüléket, és várja meg, hogy lehűljön.
6. Kizárólag mikroszálas ruhával, langyos vízzel és enyhe mosogatószerrel tisztítsa meg a készüléket és a tartozékokat.
7. Helyezze vissza a tartozékokat és a kivehető polctartókat az eredeti helyzetükbe.

6. MINDENNAPI HASZNÁLAT

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

Lásd a „Biztonság” című fejezetet.

6.1 Menü

A menübe lépéshez nyomja meg a < gombot, és húzzon az ujjával balra.

- Ételek
- Funkciók
- Kedvencek
- Karbantartás
- Beállítások

6.2 Funkciók

Az almenü tartalmazza a sütési funkciók listáját.

A funkciók listája a szoftver verziójától függően változhat.

1. Lépjen be a menübe, és válassza a következőt: Funkciók.
2. Válassza ki a sütőfunkciót.
3. Módosítsa a beállításokat.
4. Nyomja meg a START gombot. A húshőmérő szenzor a főzési folyamat előtt vagy alatt bármikor csatlakoztatható. További információk „A tartozékok használata, húshőmérő szenzor” fejezetben találhatók.
5. ^ - nyomja meg a beállítások módosításához sütés közben.
6. STOP - nyomja meg a sütőfunkció kikapcsolásához.

ⓘ

A Gyors Előmelegítés csak bizonyos sütőfunkcióknál áll rendelkezésre. Az előmelegítési opciókkal kapcsolatos további információkért lásd a „Napi használat” című fejezetet, Beállítások, almenü: Preferenciák.

	Felső Intenzív hő a gyors pirítás érdekében.
	Alsó Egyenletesen barnítja meg az ételek alját. Alkalmas pizzákhoz vagy pitékhez, valamint sütemények vagy quiche-ek befejezéséhez. Melegítse elő a sütőt, és használja a legalacsonyabb polcszintet.
	Forró levegő A mindennapi, több szinten történő főzéshez. Egyenletesen főtt ételek az ízek keveredése nélkül. Állítson be alacsonyabb hőmérsékletet, mint a Felső és alsó esetében.
	Felső és alsó Mindennapi főzéshez egy polcszinten. Minden ételhez, például zöldség/hús ragukhoz és pékárukhoz alkalmas.
	Forró levegő & Felső A nagyobb húsokat/csontos szárnyasokat puhává és ropogós felületűvé süti.
	Forró levegő, Felső és alsó Ez a funkció ideális a készételekhez.
	Forró levegő Bottom és gőzölés A pizza és más, alulról több hőt igénylő ételek sütéséhez a legjobb.

www.elektromarkabolt.hu

Alacsony gőzölés
A funkció hús, tepsiben sültek és felfújtak készítésére alkalmas. A gőz és a hő kombinációja finom textúrát és ropogós felületet eredményez.

Hő takarékos Ventilátor
Energiát takarít meg a maradékhő felhasználásával a sütéshez. Omlós tésztákhoz a legalkalmasabb.

Újramelegítés
Ez a funkció gőz segítségével kíméletesen felmelegíti a maradékokat.

Grill
Egyenletesen grillezi vagy barnítja meg a zöldségeket vagy a húst. Kenyérpirításra is alkalmas.

Kelesztés
Optimális hőmérséklet a gyors kelesztés érdekében.

Regenerálás
Élessze újra az egynapos kenyér vagy pékáru friss illatát és puha belsejét.

Kiolvasztás
Enyhe felolvasztás a további előkészítéshez.

Főzés
Omlós, lédús pörkölteket kaphat, ha a hozzávalókat együtt puhítja.

Sült
Használatával ropogós külsejű és puha belsejű húst, szárnyast vagy zöldséget kaphat.

Kenyér
A funkcióval kenyér és zsemle készíthető professzionális minőségben a ropogósság, a szín és a fényes héj szempontjából.

Lassú főzés
A lassú sütés megnöveli a sütési időt, de jobb eredményt nyújt. Mielőtt a húst a sütőbe helyezi, pirítsa körbe.

Tartósítás
Lédús gyümölcsöket és zöldségeket alacsony hőmérsékleten konzerváljon. Tegye a hőálló kannát egy vízzel töltött sütő tálcába.

Edény melegítés.
Tányérok előmelegítése tálalás előtt.

Melegen Tartás
Ételek melegen tartása tárolásig. Kérjük, vegye figyelembe, hogy egyes ételek melegen tartás közben továbbra is süthetnek és kiszáradhatnak. Szükség esetén fedje le az edényeket.

Aszalás
Egyenletes, kis hőfokon szárítsa a gyümölcsöket, fűszereket és zöldségeket. A szárítási eredmény javítása érdekében a szárítás során időnként nyissa ki az ajtót.

Egyes sütőfunkciók működése közben a sütőlámpa automatikusan kikapcsol 80 °C alatt.

6.3 Ételek

Az Ételek almenü olyan programokból áll, amelyeket kifejezetten adott ételekhez terveztek. Ebben az almenüben minden ételhez megfelelő beállítás tartozik. Sütés közben az időt és a hőmérsékletet módosítható.

Egyes ételek elkészítéséhez Maghőmérő szenzor is használható.

1. Lépjen be a menübe, és válassza a következőt: Ételek.
2. Válasszon ki egy fogást vagy ételfajtát.
3. Módosítsa a beállításokat a sütési beállításoknak megfelelően. Állítsa be a magasságot. Az opció a kiválasztott ételekhez áll rendelkezésre. Nyomja meg a OK gombot.
4. Helyezze az ételt a készülékbe a képernyőn megjelenő utasításoknak megfelelően.
5. Nyomja meg a START gombot.

Amikor a funkció véget ért, ellenőrizze, hogy elkészült-e az étel. Szükség szerint növelje az elkészítési időt.

6.4 Kedvencek

Ez a funkció csak bizonyos modelleknél érhető el.

Akár 20 kedvenc beállítást menthet, például a sütőfunkciót, az ételt vagy a tisztítás funkciót.

A beállítás mentéséhez válassza ki a kívánt beállítást, majd nyomja meg a ♡ gombot.

www.elektromarkabolt.hu

Válassza a Kedvencek pontot.

1. Lépjen be a menübe, és nyomja meg a következőt: Kedvencek a mentett beállítások ellenőrzéséhez.
2. Válassza ki az egyik mentett beállítást.
3. Nyomja meg a START gombot a sütés elindításához.

Törlés: Kedvencek

1. Lépjen be a menübe, és nyomja meg a következőt: Kedvencek a mentett beállítások ellenőrzéséhez.
2. Nyomja meg: ♥ a mentett beállítások törléséhez.

6.5 Karbantartás

Az almenü tartalmazza a tisztítási programok listáját.

Pirolitikus tisztítás	Ez a program leégeti a készülékben maradt szennyeződéseket. Különböző tisztítási szintek közül választhat. Lásd az "Ápolás és tisztítás" című fejezetet.

6.6 Beállítások

Ez az almenü a beállítások listáját tartalmazza.

Almenü: Beállítás

Nyelv	A készülék nyelvének beállítása.
Pontos idő	A pontos idő beállítása.
Kijelző fényerő	A kijelző fényerejének beállítása.
Nyomógomb hangok	Az érintőmezők hangjának be- és kikapcsolása. A hangok elnémítása nem lehetséges ehhez: ⏻.
Figyelmeztető hangerő	A gombnyomások és jelzések hangerejének beállítása.
Hőmérséklet egység	A hőmérséklet aktuális mértékegységének megjelenítése.

Almenü: Szerviz

Demo üzemmód	Aktiváló / inaktiváló kód: 2468
Szoftver verzió	Szoftver verzióra vonatkozó információk.
Összes beállítás törlése	Visszaállítás gyári beállításokra.

Almenü: Preferenciák

Sütő világítás	A sütővilágítás be- és kikapcsolása.
Gyerekzár	Megakadályozza a készülék véletlen bekapcsolását.
Előmelegítés/Felmelegítés	Nincs - a készülék előmelegítésének hagyományos módja. Alapértelmezetten van beállítva, és minden sütési funkcióhoz elérhető. A beállítás egy másik előmelegítési típusra módosítható.
	Eco - a készülék előmelegítése kevesebb energiafogyasztás mellett. Minden sütési funkcióhoz elérhető.
	Gyors - Lerövidíti a felfűtési időt. Csak bizonyos sütési funkcióknál áll rendelkezésre.
Tisztítás Emlékeztető	Emlékezteti a készülék tisztításának esedékességére.
Készenléti képernyő személyre szabása	A képernyő funkcióinak és parancsikonjainak testreszabása.

Almenü: Kapcsolatok

Csatlakozás Wi-Fi-hez	A készülék csatlakoztatása vezeték nélküli hálózathoz.
Wi-Fi	Engedélyezés és letiltás: Wi-Fi.
Hálózat	A hálózati állapot és a jelerősség ellenőrzése: Wi-Fi.
Hálózat elfelejtése	Az aktuális hálózat készülékhez való automatikus csatlakozásának letiltása.
Távirányítás	A távirányítás automatikus megkezdése a START megnyomása után. A kiegészítő funkció csak ennek a bekapcsolása után látható: Wi-Fi.

www.elektromarkabolt.hu

6.7 Gőzölés sütőfunkciók

A funkciók: Alacsony gőzölés, Forró levegő Bottom és gőzölés lehetővé teszi a hő és a gőz használatát, hogy az ételek ropogósak és szaftosak maradjanak.

1. Lépjen be a menübe, és válassza a következőt: Funkciók.
2. Állítsa be a gőzölés sütőfunkciót. A kijelzőn megjelennek a rendelkezésre álló beállítások.
3. Állítsa be a hőmérsékletet és a gőzszintet, ha rendelkezésre áll.
4. Nyomja meg a START gombot, és kövesse a kijelzőn megjelenő utasításokat.
5. Nyomja meg a víztartály fedelét a kinyitáshoz.
6. Töltse fel hideg vízzel a víztartályt a maximális szintig (körülbelül 900 ml), míg hangjelzés nem hallható, vagy míg a kijelző nem jelenít meg üzenetet. Ne töltse a víztartályt a maximális szinten túl. Ilyen esetben a víz szivároghat, túlfolyhat, és tönkre teheti a bútort.

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

Csak hideg csapvizet használjon. Ne használjon demineralizált vagy desztillált vizet. Ne töltsön a víztartályba gyúlékony vagy alkoholtartalmú folyadékot.

7. Tolja a víztartályt az eredeti helyzetébe.

Amikor a készülék eléri a beállított hőmérsékletet, egy hangjelzés hallható.

8. Amikor a víztartály kiürül, hangjelzés hallható. Töltse fel újra a víztartályt.
9. Kapcsolja ki a készüléket.
10. Ürítse ki a víztartályt.
11. Sütés után óvatosan nyissa ki a sütő ajtaját. A maradék víz lecsapódhat a sütő belsejében. Minden használat után várjon legalább 60 perc erejéig, hogy megelőzze a forró víz kifolyását a vízleeresztő szelepen.

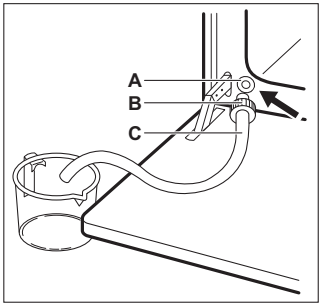
⚠ FIGYELMEZTETÉS!

A készülék forró. Égés veszélye áll fenn. Legyen óvatos a víztartály ürítésekor.

6.8 A víztartály ürítése

A vízkő maradványok kialakulásának elkerülésére ürítse ki a víztartályt minden gőzöléssel végzett sütés után.

1. Kapcsolja ki a készüléket. Hagyja nyitva a sütő ajtaját, és várja meg, amíg a készülék lehűl.
2. Csatlakoztassa a leeresztő csövet a kimeneti **C** szelephez a **A** csatlakozón keresztül **B**.



3. A cső végét tartsa az **A** szintje alatt, majd nyomja meg a **B** csatlakozót többször, hogy összegyűjtse a maradék vizet.
4. Válassza le a **C** és **B** alkatrészeket és egy puha szivaccsal törölje szárazra a sütő belsejét.

ⓘ

Ne használja a leeresztett vizet a víztartály újbóli feltöltéséhez.

6.9 Megjegyzések a Hő takarékos Ventilátor funkcióhoz

A funkció megfelel a szabványok szerinti energiahatékonysági besorolásnak és az ökológiai kialakításra vonatkozó követelményeknek (EU 65/2014 és EU 66/2014 szerint). Vizsgálati módszerek az alábbi szabványoknak megfelelően: IEC/EN 60350-1.

A sütőajtót sütés közben be kell csukni, hogy a funkció ne legyen megszakítva, és hogy a sütő a lehető legnagyobb energiahatékonysággal működjön.

www.elektromarkabolt.hu

A funkció használatakor a sütővilágítás 30 másodperc elteltével automatikusan kikapcsol.

Főzési útmutatásokért olvassa el a „Hasznos tanácsok és javaslatok” című fejezetet, Hő takarékos Ventilátor. Általános energiatakarékossági javaslatokért olvassa el az „Energiahatékonyság” fejezet Energiatakarékossági tanácsok c. részét.

7. TOVÁBBI FUNKCIÓK

7.1 Gyerekzár

Ez a funkció megakadályozza a készülék véletlen működtetését. Bármikor aktiválható.

1. Lépjen be a menübe.
2. Válassza ezt: Beállítások / Preferenciák / Gyerekzár.

Gyerekzár bekapcsolva. A készülék használatának engedélyezéséhez nyomja meg a kód betűit ábécé sorrendben.

7.2 Automatikus kikapcsolás

Biztonsági okokból, ha a sütőfunkció aktív, és nem módosítanak a beállításokon, a készülék bizonyos idő elteltével automatikusan kikapcsol.

(°C)	(ó)
30 - 115	12.5
120 - 195	8.5
200 - 245	5.5
250 - maximum	3

Ha egy sütőfunkciót az automatikus kikapcsolási időt meghaladó ideig kíván működtetni, állítsa be a sütési időtartamot. További információk az „Órafunkciók” című fejezetben.

7.3 Hűtőventilátor

Amikor a készülék üzemel, a hűtőventilátor automatikusan bekapcsol, hogy hűvösen tartsa a készülék felületét. Amikor kikapcsolja a készüléket, a hűtőventilátor továbbra is működhet, amíg a készülék le nem hűl.

8. ÓRAFUNKCIÓK

8.1 Órafunkciók leírása

Funkció	Megnevezés
Időzítő	A sütés időtartamának beállítása. A maximális érték 23 ó 59 perc. Annak beállítása, hogy mi történjen, amikor az idő letelik, válasszon az igényei szerint: Művelet befejezése. Az időzítő önállóan is használható, még akkor is, ha a sütő nem működik.

Funkció	Megnevezés
Művelet befejezése	**Figyelmeztető hangjelzés** Az idő leteltekor hangjelzés hallható. A funkció a készülék kikapcsolt állapotában is beállítható.
	Figyelmeztető jelzés és sütés vége Az idő leteltekor hangjelzés hallható, és a sütőfunkció kikapcsol.
	Csak felugró üzenetek Az idő leteltekor üzenet jelenik meg a kijelzőn. Ez a funkció nincs hatással a készülék működésére.
Késleltetett indítás	Sütés elindításának és / vagy befejezésének késleltetése.

www.elektromarkabolt.hu

Funkció	Megnevezés
Idő Kiterjesztés	A sütési idő meghosszabbításához.
Működésidőzítő	Azt jelzi, hogy mennyi ideig működik a készülék. A maximális érték 23 ó 59 perc. Sütési folyamat indításakor automatikusan elindul, a folyamat befejezésekor leáll. A főképernyőn látható, ha nincs beállítva más időzítő. Ez a funkció nincs hatással a készülék működésére.

8.2 Időzítő

1. Válassza ki a sütőfunkciót, majd állítsa be a hőmérsékletet.
2. Nyomja meg: Időzítő.
3. Állítsa be az időtartamot. A kívánt befejezési műveletet az egyik szimbólum megnyomásával választhatja ki.
4. Nyomja meg OK a gombot a megerősítéshez és a főképernyőre való visszatéréshez.

8.3 Késleltetett indítás

1. Válassza ki a sütőfunkciót, és módosítsa a beállításokat.
2. Nyomja meg a ••• gombot.
3. Nyomja meg: Késleltetett indítás.
4. Görgessen a kívánt indítási idő beállításához, majd nyomja meg a OK gombot.
5. Ekkor beállíthatja a Befejezési idő kívánt értékét vagy a OK gomb megnyomásával kihagyhatja ezt a lépést.
6. Nyomja meg OK a gombot a főképernyőre való visszatéréshez.

8.4 Pontos idő

1. Kapcsolja be a készüléket.
2. Nyomja meg: Beállítások / Beállítás / Pontos idő.
3. Állítsa be az időt.
4. Nyomja meg a OK gombot.

8.5 Időzítőbeállítások módosítása

A sütés alatt bármikor módosítható a beállított idő.

1. Nyomja meg a ^ / Időzítő gombot.
2. Állítsa be az időzítő új értékét. Nyomja meg a OK gombot.

9. A TARTOZÉKOK HASZNÁLATA

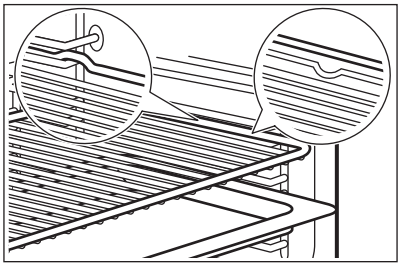
⚠ **FIGYELMEZTETÉS!**
Lásd a „Biztonság” című fejezetet.

9.1 Tartozékok behelyezése

Modelltől függően kapható tartozékok. Olvassa be a QR-kódot a készülékhez mellékelt tartozékok használatának megtekintéséhez. Külön megrendelheti az opcionális tartozékokat. További tudnivalókért vegye fel a kapcsolatot a helyi forgalmazóval.

A tetején lévő kis bemélyedés növeli a biztonságot és védi a dőlést. Ezek a mélyedések megakadályozzák a megbillenést. A polc körüli perem megakadályozza a főzőedény lecsúszását a polcról.

Helyezze be a tartozékot (huzalpolcot/tálcát) a polctartó vezetősínjei közé. Ügyeljen arra, hogy a polc hozzáérjen a sütő belsejének hátuljához, és a lábak lefelé nézzenek.



Ha a tálca lejtős, helyezze a sütőtér hátsó része felé.

Ha van felirat a tartozékon, győződjön meg arról, hogy az Ön felé néz.

www.elektromarkabolt.hu

Ha lyukas tálcát használ, helyezzen alá tálcát/edényt a lecsepegő folyadékok összegyűjtéséhez.

9.2 Maghőmérő szenzor

Méri a hőmérsékletet az étel belsejében.

Két hőmérsékletet kell beállítani:

- °C – a készülék belsejében lévő hőmérséklet. Legalább 25 °C-kal magasabbnak kell lennie az étel maghőmérsékleténél.
- – az étel maghőmérsékletét.

Javaslatok:

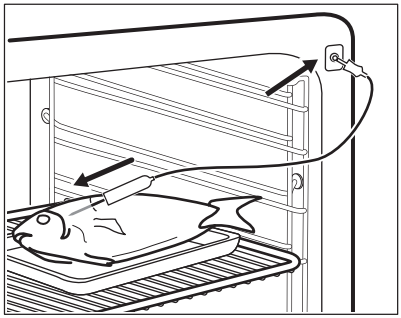
- A hozzávalók legyenek szobahőmérsékletűek.
- Ne használja folyékony állagú ételekhez.
- Sütés közben az ételérzékelő tűjét teljesen be kell helyezni az ételbe.

Sütés ezzel: Maghőmérő szenzor

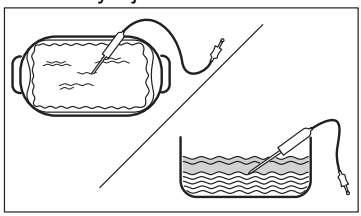
⚠ FIGYELMEZTETÉS!

Égésveszély áll fenn, mivel az ételérzékelő és a polctartók felforrósodnak. Ne érintse meg az ételérzékelő fogantyúját csupasz kézzel. Mindig használjon edényfogó kesztyűt.

1. Válasszon ki egy sütőfunkciót a menüből: Funkciók vagy egy ételt a menüből: Ételek.
2. Állítsa be a sütő hőmérsékletét és a sütési időt ha szükséges.
3. Nyomja meg a OK gombot.
4. Nyomja meg a START gombot.
5. Helyezze az ételérzékelőt az étel belsejébe:
   Hús, szárnyas és hal
   Illessze a húshőmérő szenzor teljes tűjét a húsba vagy a halba a legvastagabb részénél.



Zöldség/hús felfújtak
Nyomja a húshőmérő szenzor hegyét a pontosan a zöldség/hús felfújtak közepébe. A húshőmérő szenzornak a sütés alatt stabilan, ugyanabban a pozícióban kell maradnia. Ennek eléréséhez használjon egy szilárd hozzávalót. A sütőedény peremével támassza alá a húshőmérő szenzor szilikon fogantyúját. A húshőmérő szenzor hegye nem érintkezhet a sütőedény aljával.



6. Csatlakoztassa a húshőmérő szenzort a készülék belsejében található aljzatba. Lásd a „Termékleírás” című fejezetet.

A kijelzőn megjelenik a húshőmérő szenzor szimbóluma és pillanatnyi hőmérséklete.

7. ^ - nyomja meg a beállítások módosításához.
8. Válassza ki a Maghőmérő szenzor kártyát a szenzor maghőmérsékletének beállításához vagy a kívánt opció beállításához:
   - Figyelmeztető hangjelzés - amikor az étel eléri a megfelelő maghőmérsékletet, hangjelzés hallható.
   - Figyelmeztető jelzés és sütés vége - amikor az étel eléri a megfelelő maghőmérsékletet, hangjelzés hallható, és a sütés leáll.

www.elektromarkabolt.hu

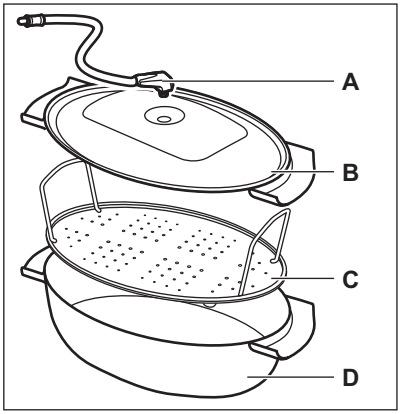
- Csak felugró üzenetek - amikor az étel eléri a maghőmérsékletet, üzenet jelenik meg a kijelzőn.

9. Nyomja meg a OK gombot.
10. Amikor az étel eléri a beállított hőmérsékletet, hangjelzés hallható. Ellenőrizze, hogy az étel elkészült-e. Szükség szerint növelje az elkészítési időt.
11. STOP - nyomja meg a sütőfunkció kikapcsolásához.
12. Húzza ki az ételhőmérő dugóját az aljzatból, és vegye ki az ételt a készülékből.

9.3 Gőzedény gőzsütéshez

A gőzölőedény nincs mellékelve a készülékhez. További tudnivalókért vegye fel a kapcsolatot a helyi forgalmazóval.

A(z) Gőzölő edény a következőkből áll:
A. Injektorcső - gőzsütéshez,
B. Fedél,
C. Acélrács,
D. Üvegtál.



Soha ne tegye ezt:

- tegye a forró gőzedényt hideg/nedves felületre.
- öntsön hideg folyadékokat a gőzedénybe, amikor az forró.
- használja forró főzőfelületen a gőzölőedényt.
- tisztítsa meg a gőzedényt dörzsölő anyaggal, súrolószerekkel és porokkal.

9.4 Gőzsütés a gőzölőedényben

1. Helyezze a gőzölőedényben az ételt az acélrácsra, majd tegye az edényre a fedőt.
2. Illessze a befúvó tömlőt a fedő furatába.
3. Helyezze a gőzölőedényt alulról a második polcszintre.
4. Csatlakoztassa a befúvó tömlőt a gőzbemenethez. Lásd a „Termékleírás” című fejezetet.
5. Állítsa be a készüléket a gőzsütés funkcióhoz.

www.elektromarkabolt.hu

10. TANÁCSOK ÉS TIPPEK

10.1 Sütési javaslatok

A táblázatban szereplő hőmérsékleti értékek és sütési időtartamok csak tájékoztatásként szolgálnak. A receptektől, valamint a felhasznált összetevők minőségétől és mennyiségétől függnek.

Előfordulhat, hogy a készülék az előző készüléktől eltérően süt vagy süt. Az alábbi tanácsok a különféle ételekhez javasolt beállításokat mutatják a hőmérséklet, főzési időtartam és polcszintek értékei vonatkozásában.

A polcszintek számozása a sütő aljától felfelé történik.

Ha nem találja a beállításokat egy adott recepthez, akkor keressen hasonló ételt.

Az energiatakarékossági tippeket lásd az „Energiahatékonyság” című fejezetben.

A táblázatokban használt szimbólumok:

	Étel típusa
	Sütőfunkció
°C	Hőmérséklet
	Tartozék
	Polcpozíció
	Főzési idő (perc)

10.2 Hő takarékos Ventilátor - ajánlott tartozékok

Használjon sötét, nem visszatükröző felületű tepsiket és edényeket. Ezek jobb hőelnyerő képességűek, mint a világos színű és visszatükröző felületű edények.

- **Pizzatál** – sötét, nem tükröződő, 28-as átmérőcm
- **Sütőedény** – sötét, nem tükröződő, 26-os átmérőcm
- **Ramekins** - kerámia, 8 átmérőcm, 5 magasság cm
- **Karimás alapforma** – sötét, nem tükröződő, 28-as átmérőcm

10.3 Hő takarékos Ventilátor

A legjobb eredmény érdekében használja az alábbi táblázatban szereplő ajánlásokat.

		°C		
Édes roládok, 16 db	sütőlap vagy rács	180	2	20 - 30
Péksütemény, 9 db	sütőlap vagy rács	180	2	30 - 40
Pizza, gyorsfagyasztott, 0,35 kg	Huzalpolc	220	2	10 - 15
Keksztekercs	sütőlap vagy rács	170	2	25 - 35
Csokoládés sütemény	sütőlap vagy rács	175	3	25 - 30
Szufflé, 6 db	kerámiapoharak rácson	200	3	25 - 30
Piskóta tortaalap	tortaforma rácson	180	2	15 - 25
Piskótatorta	sütőforma rácson	170	2	40 - 50
Párolt hal, 0,3 kg	sütőlap vagy rács	180	3	20 - 25
Hal egészben, 0,2 kg	sütőlap vagy rács	180	3	25 - 35
Halfilé, 0,3 kg	Pizzaserpenyő rácson	180	3	25 - 30

www.elektromarkabolt.hu

		°C		
Párolt hús, 0,25 kg	sütőlap vagy rács	200	3	35 - 45
Saslik, 0,5 kg	sütőlap vagy rács	200	3	25 - 30
Cookie (amerikai csokis keksz), 16 db	sütőlap vagy rács	180	2	20 - 30
Puszedli, 24 db	sütőlap vagy rács	180	2	25 - 35
Muffin, 12 db	sütőlap vagy rács	170	2	30 - 40
Sós aprósütemény, 20 db	sütőlap vagy rács	180	2	25 - 30
Teasütemény omlós tésztából, 20 db	sütőlap vagy rács	150	2	25 - 35
Kosárka, 8 db	sütőlap vagy rács	170	2	20 - 30
Párolt zöldségek, 0,4 kg	sütőlap vagy rács	180	3	35 - 45
Vegetáriánus omlett	Pizzaserpenyő rácson	200	3	25 - 30
Mediterrán zöldségek, 0,7 kg	sütőlap vagy rács	180	4	25 - 30

10.4 Információ a bevizsgáló intézetek számára

Vizsgálati módszerek az alábbi szabványoknak megfelelően: IEC 60350-1.

				°C	
Aprósütemény, 20 db/tepsi	Normál főzés	Sütő tálca	3	170	20 - 35
Aprósütemény, 20 db/tepsi	Hőlégbefúvás, nagy hőfok	Sütő tálca	3	150 - 160	20 - 35
Aprósütemény, 20 db/tepsi	Hőlégbefúvás, nagy hőfok	Sütő tálca	2 és 4	150 - 160	20 - 35
Almáspite, 2 forma, átmérő: 20 cm	Normál főzés	Sütőrács	2	180	70 - 90
Almáspite, 2 forma, átmérő: 20 cm	Hőlégbefúvás, nagy hőfok	Sütőrács	2	160	70 - 90
Zsírtalan piskótatészta, 26 cm átmérőjű tortaforma **1)**	Normál főzés	Sütőrács	2	170	40 - 50
Zsírtalan piskótatészta, 26 cm átmérőjű tortaforma **1)**	Hőlégbefúvás, nagy hőfok	Sütőrács	2	160	40 - 50
Zsírtalan piskótatészta, 26 cm átmérőjű tortaforma **1)**	Hőlégbefúvás, nagy hőfok	Sütőrács	2 és 4	160	40 - 60
Linzer	Hőlégbefúvás, nagy hőfok	Sütő tálca	3	140 - 150	20 - 40

www.elektromarkabolt.hu

Linzer	Hőlégbefúvás, nagy hőfok	Sütő tálca	2 és 4	140 - 150	25 - 45
Linzer	Normál főzés	Sütő tálca	3	140 - 150	25 - 45
Toast kenyér 1)	Grill	Sütőrács	4	max.	1 - 5

1) Melegítse elő a készüléket 10 percig.

11. ÁPOLÁS ÉS TISZTÍTÁS

⚠ FIGYELMEZTETÉS!
Lásd a „Biztonság” című fejezetet.

11.1 Megjegyzések a tisztítással kapcsolatban

Tisztítószerek

- A készülék előlapját csak meleg vízzel és enyhe tisztítószerrel, mikroszálas ronggyal tisztítsa.
- A fémfelületeket háztartási tisztítószerekkel tisztítsa meg.
- A szennyeződéseket enyhe mosogatószerrel távolítsa el.

Napi használat

- Minden használat után tisztítsa meg a készülék belső terét. A lerakódott zsír vagy egyéb maradvány tüzet okozhat.
- A nedvesség lecsapódhat a készülékben vagy az ajtó üveglapján. A páralecsapódás csökkentése érdekében a sütés megkezdése előtt 10 percig üzemeltesse a készüléket. Ne tárolja az ételeket 20 percnél tovább a készülékben. A készülék belsejét minden használat után csak mikroszálas ruhával törölje szárazra.

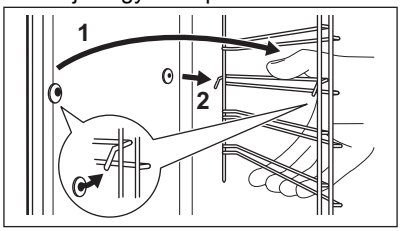
Tartozékok

- Minden használat után tisztítsa és szárítsa meg a tartozékokat. Kizárólag mikroszálas törlőronggyal, langyos vízzel és enyhe mosogatószerrel végezze a tisztítást. A tartozékokat tilos mosogatógépben tisztítani!
- A teflon bevonatos tartozékokat ne tisztítsa súroló hatású tisztítószerekkel vagy éles tárgyakkal.

11.2 A polctartók

A készülék tisztításához vegye ki a polctartókat.

1. Kapcsolja ki a készüléket, és várja meg, hogy lehűljön.
2. Húzza el a polctartó elülső részét az oldalfaltól.
3. Húzza el a polctartó hátulját az oldalfaltól, majd vegye ki a polctartót.



4. A polctartókat a kiszereléssel ellentétes sorrendben helyezze vissza.

Ha teleszkópos sütősínek vannak mellékelve, a rögzítőcsapoknak előre kell mutatniuk.

11.3 Pirolitikus tisztítás

Ez a program leégeti a készülékben maradt szennyeződéseket. Amikor a tisztítási ciklus véget ér, és a készülék lehűl, törölje le a hamut. Használja, amikor a készülék mélytisztítást igényel.

⚠ FIGYELMEZTETÉS!
Égés veszélye áll fenn.

www.elektromarkabolt.hu

⚠ VIGYÁZAT!

Amennyiben a sütő fölé főzőlap van beépítve, vagy a készülékszekrénybe egyéb berendezés is van szerelve, ne használja azt, amikor ez a funkció működik. Ez kárt tehet a sütőben.

A funkció nem indítható el, ha nem csukja be teljesen a sütőajtót.

1. Ellenőrizze, hogy lehűlt-e már a készülék.
2. Távolítson el minden tartozékot.
3. Tisztítsa meg a sütő alját és a belső ajtóüveget az ételmaradékok eltávolításához. Használjon langyos vizet, egy puha törlőruhát és lágy mosogatószert.
4. Nyomja meg: Karbantartás / Pirolitikus tisztítás.
5. Válassza ki a tisztítási módot, majd nyomja meg a START gombot. Kövesse a kijelzőn megjelenő utasításokat.

Kiegészítő funkció	Időtartam
Pirolitikus tisztítás, gyors	1 h
Pirolitikus tisztítás, normál	1 h 30 min
Pirolitikus tisztítás, intenzív	2 h 30 min

Amikor a tisztítás megkezdődik, a sütő ajtaja reteszelődik. Magasabb fordulatszámon működik a hűtőventilátor.

6. A tisztítás befejezésekor hangjelzés hallható.
7. Amikor a készülék lehűlt, tisztítsa meg a sütő padlóját egy nedves, puha törlőruhával.

ⓘ

Amikor ez a funkció aktív, a sütőlámpa nem világít.

11.4 Tisztítsa meg a víztartályt.

1. Kapcsolja ki a készüléket.
2. Öntsön vizet a víztartályba: 650 ml. Adjon hozzá tejsavat: 250 ml. Várjon 60 perc ideig.
3. Ürítse ki a víztartályt. Lásd: Mindennapi használat, Víztartály ürítése.
4. Öblítse ki a víztartályt, és egy puha kendővel törölje le a még meglévő vízkőmaradványokat.
5. Tisztítsa meg a leeresztő csövet kímélő mosogatószeres langyos vízzel.

A vízkeménység meghatározásához forduljon a helyi vízműhöz.

Vízminőség szintje:	Tisztítsa meg a víztartályt a következő gyakorisággal: minden
lágy	120 ó - 16 hónap
mérsékelten kemény	90 ó - 12 hónap
kemény	60 ó - 8 hónap
nagyon kemény	30 ó - 4 hónap

11.5 Tisztítás Emlékeztető

Amikor az emlékeztető üzenet megjelenik, tisztítás elvégzése javasolt.

Használja a következő funkciót: Pirolitikus tisztítás.

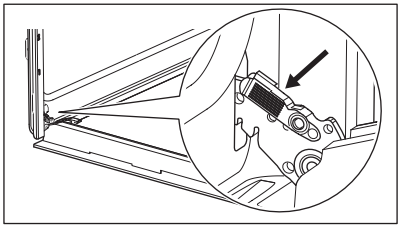
11.6 Az ajtó eltávolítása és visszaszerelése

A sütőajtó és belső üveglapjai a tisztításhoz kivehetőek. Az üveglapok kiszerelése előtt olvassa el „Az ajtó eltávolítása és visszaszerelése” c. rész összes utasítását.

⚠ VIGYÁZAT!

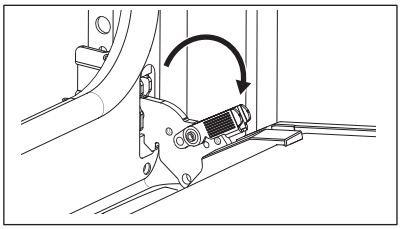
Ne használja a készüléket az üveglapok nélkül.

1. Nyissa ki teljesen az ajtót, és fogja meg mindkét zsanért.

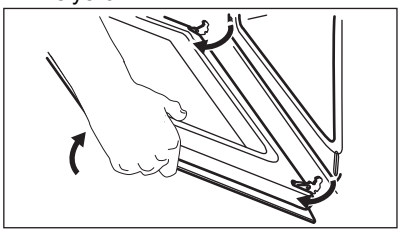


2. Emelje fel és húzza a reteszeket, amíg bekattannak.

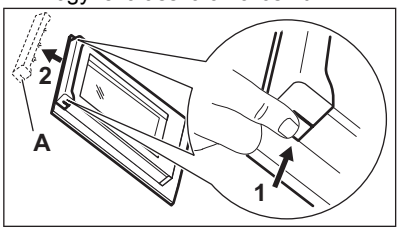
www.elektromarkabolt.hu



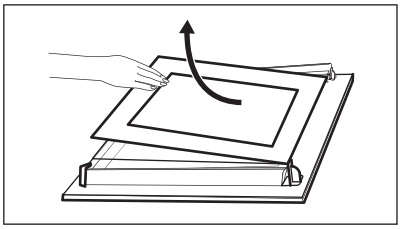
3. Csukja vissza a sütő ajtaját az első nyitási pozícióig (félig). Ezután emelje fel és húzza meg, majd vegye ki az ajtót a helyéről.



4. Helyezze a sütőajtót egy puha ruhával letakart egyenletes felületre.
5. Tartsa az ajtó burkolatát **A** az ajtó felső szélénél a két oldalán, és nyomja befelé, hogy leválassza a zárósínt.



6. Húzza előre a díszlécet az eltávolításhoz.
7. Egyenként fogja meg az ajtó üveglapjait a felső szélüknél, és felfele húzva vegye ki őket az oldalsó vezetősínből. Ügyeljen arra, hogy az üveglap teljesen kicsússzon a sínből.



8. Tisztítsa meg az üveglapokat mosogatószeres vízzel. Óvatosan törölje szárazra az üveglapokat. Az üveglapokat tilos mosogatógépben tisztítani.
9. Tisztítás után helyezze vissza az üveglapokat és a sütőajtót. Ügyeljen arra, hogy az üveglapokat a megfelelő sorrendben tegye vissza. Ellenőrizze a szimbólumot/nyomatot az üveglap oldalán. Ha az ajtó helyesen van beszerelve, a reteszek zárásakor kattanás hallható.

A filmnyomott zónának az ajtó belső oldala felé kell néznie (a sütő belseje felé).

11.7 A lámpa cseréje

> ⚠ **FIGYELMEZTETÉS!**
>
> Vigyázat! Áramütés-veszély!
> Az izzó forró lehet.

1. Kapcsolja ki a készüléket, és várja meg, hogy lehűljön.
2. Feszültségmentesítse a készüléket.
3. Helyezze a törlőruhát a sütő padlójára.

> ⚠ **VIGYÁZAT!**
>
> A halogénlámpát mindig tartsa egy kendővel, hogy a zsírmaradvány ne égjen rá a lámpára.

Hátsó lámpa

1. Az üvegbura eltávolításához fordítsa azt az óramutató járásával ellentétes irányba.
2. Tisztítsa meg az üvegbúrát.
3. Cserélje ki az izzót egy megfelelő, 300 °C-ig hőálló izzóra.
4. Szerelje fel az üvegbúrát.

www.elektromarkabolt.hu

12. HIBAELHÁRÍTÁS

⚠ **FIGYELMEZTETÉS!**
Lásd a „Biztonság” című fejezetet.

12.1 Mi a teendő, ha ...

A probléma leírása	Ok és megoldás
A készüléket nem lehet bekapcsolni, vagy nem működik.	A készülék nincs csatlakoztatva az elektromos hálózathoz, vagy csatlakoztatása nem megfelelő.
A készülék nem melegszik fel.	Az óra nincs beállítva. Az óra beállításához lásd: Órafunkciók.
	Az ajtó nem csukódik rendesen.
	Leolvadt a biztosíték. Ellenőrizze, hogy nem a biztosíték okozza-e a hibát. Ha a hiba többször előfordul, hívjon szakképzett villanyszerelőt.
	Gyerekzár bekapcsolva.
A sütővilágítás ki van kapcsolva.	Kiégett az izzó. Cserélje ki az izzót. A részleteket lásd: Ápolás és tisztítás.
Víz került a készülék sütőterébe.	A víztartály túl sok vízzel lett feltöltve.
A gőzben sütés nem működik.	Vízkőmaradvány van a gőz bemenet nyílásánál.
	Nincs víz a víztartályban.
Több, mint 3 perc időtartamáig is eltart a víztartály kiürítése, vagy víz szivárog a gőz bemenet nyílásából.	Vízkőmaradvány van a gőz bemenet nyílásánál. Tisztítsa meg a víztartályt.
ⓘ Az áramkimaradás mindig leállítja a tisztítást. Ismételje meg a tisztítást, ha azt az áramkimaradás félbeszakította.	
Hiba lépett fel a vezeték nélküli hálózat jelénél.	Ellenőrizze, hogy mobil készüléke csatlakoztatva van-e a vezeték nélküli hálózathoz. Ellenőrizze vezeték nélküli hálózatot és az útválasztót (router). Indítsa újra a routert.
Új router került telepítésre, vagy a router beállítása megváltozott.	A készülék és a mobileszköz ismételt konfigurálásával kapcsolatban lásd: Az első használat előtt, Vezeték nélküli kapcsolat.
Gyenge a vezeték nélküli hálózat jelerőssége.	Helyezze a routert a lehető legközelebb a készülékhez.
A vezeték nélküli jelet megszakította a készülék közelében elhelyezett mikrohullámú sütő.	Kapcsolja ki a mikrohullámú sütőt. Kerülje a mikrohullámú sütő és a készülék távirányítás funkciójának egyidejű használatát. A mikrohullámok megszakítják a Wi-Fi-jelet.

12.2 Hibakódok

Szoftverhiba esetén a kijelzőn hibaüzenet látható. A lehetséges problémák listáját az alábbi táblázatban találja.

www.elektromarkabolt.hu

Kód és leírás	Megoldás
F102 - az ajtó nincs teljesen bezárva, vagy az ajtózár meghibásodott. **1)**	Csukja be az ajtót. Kapcsolja ki és be a készüléket.
F111 – A Maghőmérő szenzor nincs megfelelően az aljzatba illesztve.	Teljesen dugja be a Maghőmérő szenzor-t az aljzatba.
F240, F239 – A kijelző érzékelőmezői nem működnek megfelelően.	Tisztítsa meg a kijelző felületét. Ügyeljen arra, hogy ne maradjon szennyeződés az érzékelőmezőkön.
F908 – A készülék rendszere nem tud csatlakozni a kezelőpanelhez.	Kapcsolja ki és be a készüléket.
F602, F603 – A Wi-Fi nem érhető el. **1)2)**	Kapcsolja ki és be a készüléket.

1) Ha a következő hibaüzenet továbbra is megjelenik a kijelzőn, az azt jelenti, hogy egy hibás alrendszer letiltásra kerülhetett. Ilyen esetben forduljon a márkakereskedőhöz vagy a márkaszervizhez.

2) Ha a fenti hibák egyike előfordul, a többi készülékfunkció továbbra is a szokásos módon működik.

12.3 A szerviz számára szükséges adatok

Ha nem talál megoldást egyedül a problémára, forduljon a márkakereskedőhöz vagy a hivatalos márkaszervizhez.

A márkaszerviz számára szükséges adatok az adattáblán találhatóak. Az adattábla a sütőtér elülső keretén található. Az ajtó kinyitásakor látható. Ne távolítsa el az adattáblát a készülék sütőterének keretéről.

Javasoljuk, hogy írja ide az adatokat:

Modell (MOD.) :
Termékszám (PNC):
Sorozatszám (S.N.):

13. ENERGIAHATÉKONYSÁG

13.1 Termékismertető és termékismertető lap az EU Ecodesign és Energiacímkézési Szabályzatának megfelelően

Gyártó neve	Electrolux
Modellazonosító	EOC9P3XH 949494931 EOC9P3XT 949494930 KOCAP3XH 949494932 KOCAP3XT 949494934 LOC9P3XZ 949494933
Energiahatékonysági szám	61.2
Energiahatékonysági osztály	A++
Villamosenergia-fogyasztás normál terhelés, alsó + felső sütés mellett	0.93 kWh/ciklus
Energiafogyasztás normál terhelésnél, légkeveréses üzemmód mellett	0.52 kWh/ciklus
Sütőterek száma	1
Hőforrás	Elektromosság

www.elektromarkabolt.hu

Hangerő	72 l	
A sütő fajtája	Beépíthető sütő	
Tömeg	EOC9P3XH	32.9 kg
	EOC9P3XT	33.2 kg
	KOCAP3XH	33.2 kg
	KOCAP3XT	33.3 kg
	LOC9P3XZ	33.6 kg

IEC/EN 60350-1 - Háztartási elektromos főzőkészülékek – 1. rész: Tűzhelyek, sütők, gőzsütők és grillezők - A teljesítmény mérésére szolgáló módszerek.

13.2 Termékismertető az energiafogyasztáshoz és a megfelelő alacsony energiafogyasztású üzemmód eléréséhez szükséges maximális időhöz

Energiafogyasztás készenléti üzemmódban	0.8 W
Energiafogyasztás hálózati készenlét üzemmódban	2.0 W
A készülék automatikus alacsony energiafogyasztású üzemmódjának eléréséhez szükséges maximális idő	20 perc

A vezeték nélküli hálózati kapcsolat be- és kikapcsolásával kapcsolatos útmutatásért olvassa el az „Első használat előtt” című fejezetet.

13.3 Energiatakarékossági tippek

Az alábbi tippek segítenek energiát megtakarítani a készülék használata során.

Gondoskodjon arról, hogy a készülék működése közben az ajtó legyen becsukva. Sütés közben ne nyissa ki túl gyakran a készülék ajtaját. Tartsa tisztán az ajtótömítést, és ügyeljen rá, hogy megfelelően legyen a helyére rögzítve.

Az energiatakarékosság javítása érdekében fém főzőedényeket, valamint sötét, nem tükröződő sütőformákat és tárolóedényeket használjon

Ne melegítse elő a készüléket sütés előtt, kivéve, ha ez kifejezetten ajánlott.

Ha egyszerre több ételt készít, a sütések közötti szünet legyen a lehető legrövidebb.

Légkeveréses sütés
Amikor csak lehetséges, a sütőfunkciókat légkeveréssel használja az energiatakarékosság érdekében.

Maradékhő
A 30 percnél hosszabb ideig tartó sütés során a befejezés előtt 3 - 10 perccel csökkentse a készülék hőmérsékletét a minimum értékre. A készülékben levő maradékhő tovább folytatja a sütést.

Használja a maradékhőt az étel melegen tartásához vagy más ételek felmelegítéséhez.

Amikor kikapcsolja a készüléket, a kijelző megjeleníti a maradékhőt vagy hőmérsékletet.

Ha a Időzítő funkcióval rendelkező program be van kapcsolva, és az ételkészítési idő 30 percnél hosszabb, a fűtőelemek egyes készülékfunkcióknál automatikusan kikapcsolnak.

Ételek melegen tartása
A maradékhőt használhatja az étel melegen tartásához. Ehhez válassza a lehető legalacsonyabb hőmérséklet-beállítást. A maradékhő visszajelző vagy a hőmérséklet megjelenik a kijelzőn.

www.elektromarkabolt.hu

Sütés kikapcsolt sütővilágítással
Sütés közben kapcsolja ki a sütővilágítást. Csak akkor kapcsolja be, amikor szükség van rá.

Hő takarékos Ventilátor
A funkciót arra tervezték, hogy energiát takarítson meg a sütés során.

E funkció használatakor a sütővilágítás 30 másodperc elteltével automatikusan kikapcsol. A sütővilágítást ismét bekapcsolhatja, azonban ez a lépés csökkenti a várható energiamegtakarítás mértékét.

14. KÖRNYEZETVÉDELMI TUDNIVALÓK

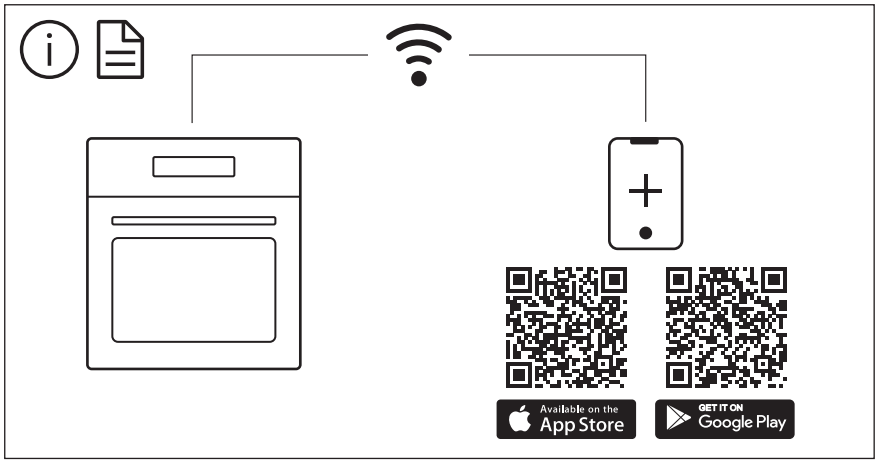
A ♺ következő jelzéssel ellátott anyagokat hasznosítsa újra. Újrahasznosításhoz tegye a megfelelő konténerekbe a csomagolást. Járuljon hozzá környezetünk és egészségünk védelméhez, és hasznosítsa újra az elektromos és elektronikus hulladékot. A 🗑 tiltó szimbólummal ellátott készüléket ne dobja a háztartási hulladék közé. Juttassa el a készüléket a helyi újrahasznosító telepre, vagy lépjen kapcsolatba a hulladékkezelésért felelős hivatallal.

www.elektromarkabolt.hu

www.elektromarkabolt.hu

www.elektromarkabolt.hu

electrolux.com



701130851-A-142025